

# concept

**Odvlhčovač vzduchu**

**Odvlhčovač vzduchu**

**Osuszacz powietrza**

**Páramentesítő**

**Mitruma regulators**

**Air dehumidifier**

**Luftentfeuchter**

**Déshumidificateur d'air**

**Deumidificatore**

**Deshumidificador de aire**

**Dezumidicator de aer**



**OV1000**

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

FR

IT

ES

RO

### Poděkování

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry	
Napětí	100-240 V ~ 50/60 Hz
Příkon	75 W
Kapacita nádržky na vodu	1,5 l
Odvlhčovací výkon	600 ml/den $\pm$ 20 % (při teplotě 30°C a relativní vlhkosti 80 %)

### DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku výrobku.
- Spotřebič umístěte pouze na stabilní povrch stranou od jiných zdrojů tepla.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Při připojování do zásuvky a odpojování spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí musí být tlačítko zapnutí/vypnutí v pozici vypnuto.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nesevěprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Nikdy nestrkejte prsty, tužky ani jiné předměty do jakýchkoliv otvorů ve spotřebiči.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič bez krycích mřížek.
- Nezakrývejte spotřebič.

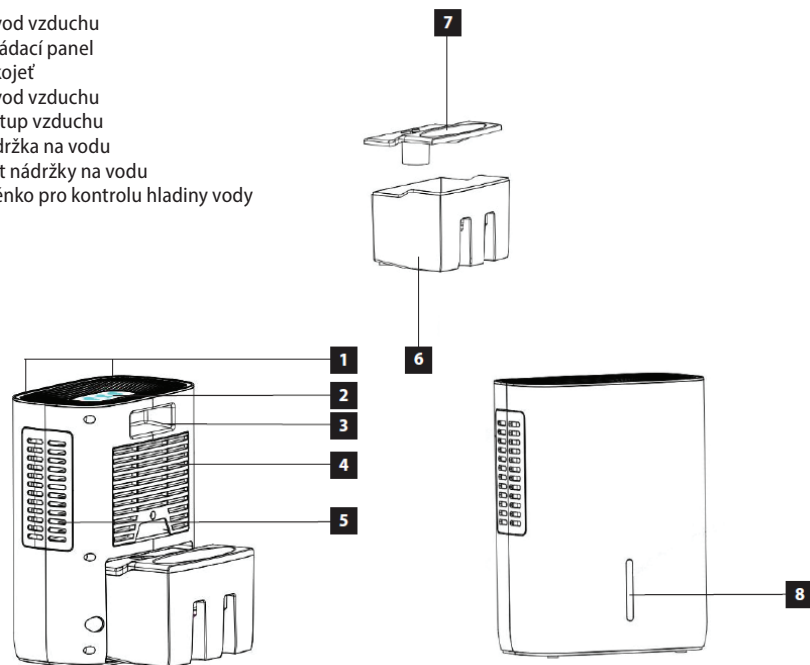
- Na spotřebič nic nezavěšujte ani před něj nic nestavte.
- Spotřebič musí být používán pouze ve vzpřímené poloze.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí s výskytem výbušných plynů a vznětlivých látek (rozpouštědla, laky, lepidla atd.).
- **Před montáží nebo demontáží spotřebiče vypojte přívodní kabel ze zásuvky elektrického napětí.**
- **Před čištěním a po použití spotřebič vypněte a vypojte ze zásuvky elektrického napětí.**
- Udržujte spotřebič v čistotě, nedovolte, aby cizí tělesa pronikla do otvorů mřížek. Mohla by způsobit vážné zranění, zkrat, poškodit spotřebič nebo způsobit požár.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Dejte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- **Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.**
- Nikdy nestrkejte žádné předměty do jakýchkoliv otvorů ve spotřebiči. Součástí jednotky je ventilátor, který se otáčí vysokou rychlostí. Dojde-li ke kontaktu s otáčejícím se ventilátorem, dojde k vážnému poranění.
- Vylijte vodu, která se nashromáždila v nádržce na vodu. Požití této vody nebo použití k jiným účelům může způsobit nevolnost nebo může vést ke vzniku nepředvídatelných nehod.
- Aby voda v nádržce odvlhčovače nezmrzla, nepoužívejte spotřebič při teplotě nižší než 0°C.
- Nepoužívejte odvlhčovač venku. Vystavení přímému slunci nebo dešti může vést k přehřátí spotřebiče, k úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- Nepokládejte nádobu s vodou na jednotku odvlhčovače. Pokud by se voda vylila, zateče do spotřebiče a poškodí izolaci.
- Nikdy se nesnažte odvlhčovač používat pro zvláštní účely, jako je sušení potravin nebo uměleckých předmětů apod. Může dojít ke zhoršení kvality.
- Spotřebič nepoužívejte v místě, kde by mohlo dojít k úniku oleje nebo hořlavých plynů.

- Jednotku nepoužívejte v místě, které je vystaveno působení chemikálií.
- Dejte pozor, abyste do místa odvětrávání odvlhčovače neumístili topné zařízení.
- Spotřebič nepoužívejte k sezení ani jako stoličku pod nohy.
- V případě, že odvlhčovač používáte ve skříni, dejte pozor, ať se do skříně nedostanou děti.
- Nezakrývejte přívody ani výstupy vzduchu. Jednotku nezakrývejte mokřým oblečením.
- Před zahájením čištění nebo údržby nejprve spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy na odvlhčovač nestříkejte ani nelijte vodu.
- Před přemístováním jednotky ji nejprve vypněte a vyprázdňte nádržku na vodu. Ujistěte se, že jednotku držíte za držadlo.
- Neopravujte spotřebič sami. Obratě se na autorizovaný servis.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

**Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.**

## POPIS VÝROBKU

- 1 Přívod vzduchu
- 2 Ovládací panel
- 3 Rukojeť
- 4 Přívod vzduchu
- 5 Výstup vzduchu
- 6 Nádržka na vodu
- 7 Kryt nádržky na vodu
- 8 Okénko pro kontrolu hladiny vody



## POKYNY K OBSLUZE

- Použijte zásuvku se střídavým proudem, jak je uvedeno na štítku spotřebiče. Vyšší napětí v zásuvce může způsobit poruchu přístroje a následný požár či úraz elektrickým proudem.
- Spotřebič nepoužívejte, jestliže je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka nebo je uvolněná zásuvka.
- Spotřebič nezapínajte, jestliže je nádržka na vodu plná nebo je jednotka obrácená vzhůru nohama.

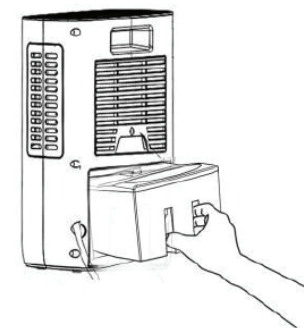
## OVLÁDACÍ PANEL

- Zapnuto/vypnuto: Zapojte napájecí kabel do odpovídající elektrické zásuvky.
- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (POWER) a spotřebič zapněte. Druhým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (POWER) spotřebič vypnete.
- Nastavení rychlosti odvlhčování: Stiskněte tlačítko nastavení rychlosti a zvolte možnost L pro nízkou rychlost nebo možnost H pro vyšší rychlost. Režim s nízkou rychlostí je vhodný pro odvlhčování prostorů s menší vlhkostí nebo pro odvlhčování v noci. Režim s vyšší rychlostí odvlhčování je vhodný pro použití ve vlhkých prostorech nebo pro odvlhčování během dne.
- Nastavení časovače: Stisknutím tlačítka časovač nastavíte dobu, po které se odvlhčovač automaticky vypne.
- Přístroj lze nastavit tak, aby se vypnul po 4, 8 nebo 12 hodinách (svítí 4H a 8H současně). Pomocí tlačítka časovač můžete přepínat mezi jednotlivými režimy automatického vypnutí nebo režimem nepřetržitého provozu (nesvítí 4H ani 8H).



## PLNÁ NÁDRŽKA NA VODU

Jakmile je nádržka na vodu plná, odvlhčovač přestane pracovat a na ovládacím panelu se rozsvítí červená kontrolní dioda. Pokud chcete pokračovat v provozu, vyjměte nádržku na vodu, vyprázdněte ji a zasadte ji zpět na místo způsobem, jaký je znázorněn na obrázku níže. Pozor: Vodu z nádržky nepoužívejte ani nekonzumujte, může obsahovat škodlivé bakterie, houby a jiné mikroorganismy.



## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Čištění

- Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Předjedete tak úrazu elektrickým proudem nebo jiným nehodám.
- Před čištěním vyčkejte, dokud se jednotka dostatečně neochladí.

### Údržba vnějšího povrchu spotřebiče

- Vnější povrch spotřebiče utřete vlhkým, měkkým hadříkem. Prach z mřížky nebo z otvorů přívodu a výstupu vzduchu otřete smotkem vaty.
- Čistěte pouze vnější povrch spotřebiče. Snaha vyčistit vnitřní část jednotky může vést k úrazu elektrickým proudem.

### Údržba nádržky na vodu

- Nádržku vyprázdněte a následně ji spolu s krytem nádržky opláchněte pod tekoucí vodou.
- POZOR! K čištění jednotky ani nádržky na vodu nepoužívejte rozpouštědla, benzín, xylen nebo práškový mastek.
- Mohlo by dojít k poškození materiálu nebo ke korozi.

### Pokyny ke skladování

Pokud přístroj nebudete delší dobu používat:

1. Vyprázdněte a vyčistěte nádržku na vodu. Dosucha ji otřete čistým, suchým hadříkem a vraťte ji zpět do jednotky.
2. Odvlhčovač zabalte do krabice nebo do originálního obalu, aby se na jednotce neusazoval prach. Skladujte na suchém a čistém místě.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Před provedením jakéhokoliv z následujících servisních kroků nejprve odpojte spotřebič z elektrické zásuvky.

Problém	Příčina	Řešení
Jednotku nelze zapnout.	Napájecí kabel není zapojen do zásuvky.	Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
	Spadlý jistič.	Nahodte jistič. V případě potřeby se obraťte na autorizovaného elektrikáře.
	Jednotka je poškozená nebo potřebuje opravu.	Jednotku vypněte a napájecí kabel vytáhněte ze zásuvky. Obraťte se na zákaznický servis.
Jednotka přestala odvlhčovat. Z výstupu vzduchu neodchází žádný vzduch.	Nádržka na vodu je plná nebo není do jednotky správně nasazená.	Nádržku vyprázdněte a vraťte ji zpět, ujistěte se, že je správně zasazená.
	Ventilátor se přehřál, což zapříčinilo vypnutí jednotky.	Jakmile se ventilátor dostatečně ochladí, jednotka se opět automaticky spustí.
	Otvory přívodu nebo výstupu vzduchu jsou zablokované.	Odstraňte veškeré překážky, které otvory přívodu a výstupu vzduchu blokují.

## SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést kvalifikovaný odborník nebo servis.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběrného materiálu k recyklaci.

### Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

## Podakovanie

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	100-240 V ~ 50/60 Hz
Príkion	75 W
Kapacita nádržky na vodu	1,5 l
Výkon odvlhčovania	600 ml/deň ±20 % (pri 30 °C a 80 % relatívnej vlhkosti)

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Spotrebič umiestnite zásadne na stabilný povrch bokom od iných zdrojov tepla.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je zapnutý alebo zapojený do elektrickej zásuvky.
- Pri pripájaní do zásuvky a odpájaní spotrebiča zo zásuvky elektrického napätia musí byť tlačidlo zapnutia/vypnutia v pozícii vypnuté.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy netahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom a používajte ho iba mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženými pohybovými schopnosťami, zníženým zmyslovým vnímaním, nedostatočne duševne spôsobilí a osoby neoboznámené s obsluhou môžu spotrebič používať len za dozoru zodpovednej osoby oboznámenej s jeho obsluhou.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka.
- Nikdy nestrkajte prsty, ceruzky ani iné predmety do žiadnych otvorov v spotrebiči.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič bez krycích mriežok.
- Nezakrývajte spotrebič.

- Na spotrebič nič nezavesujte ani pred neho nič nestavajte.
- Spotrebič sa musí používať iba vo vzpriamenej polohe.
- Spotrebič nepoužívajte v prostredí s výskytom výbušných plynov ani zápalných látok (rozpušťačiel, lakov, lepidiel atď.).
- **Pred montážou a demontážou spotrebiča odpojte prívodný kábel zo zásuvky elektrického napätia.**
- **Pred čistením a po použití spotrebič vypnite a vypojte zo zásuvky elektrického napätia.**
- Spotrebič udržiajte v čistote, nedovoľte, aby cudzie telesá vnikli do otvorov mriežok. Mohli by spôsobiť vážne zranenie, skrat, poškodiť spotrebič alebo spôsobiť požiar.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte hrubé ani agresívne chemické látky.
- Nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený prívodný kábel alebo ak je poškodená zástrčka, poruchu dajte ihneď odstrániť autorizovanému servisu.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem, je poškodený alebo bol namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opraviť do autorizovaného servisu.
- Spotrebič sa odporúča len na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Nesiahajte na prístroj vlhkými alebo mokrými rukami.
- **Prívodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.**
- Nikdy žiadne predmety do otvorov v spotrebiči. Súčasťou jednotky je ventilátor, ktorý sa otáča vysokou rýchlosťou. Ak dôjde ku kontaktu s otáčajúcim sa ventilátorom, môžu vzniknúť vážne zranenia.
- Vylejte vodu, ktorá sa nahromadila v nádržke na vodu. Konzumovanie tejto vody alebo jej použitie na iné účely môže spôsobiť nevoľnosť alebo iné nepredvídateľné nehody.
- Aby ste zabránili zamrznutiu vody v nádrži odvlhčovača, nepoužívajte spotrebič pri teplotách pod 0 °C.
- Nepoužívajte odvlhčovač v exteriéri. Vystavenie priamemu slnku alebo dažďu môže viesť k prehriatiu spotrebiča, k úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Nepokladajte nádobu s vodou na jednotku odvlhčovača. Ak by sa voda vyliala, zatečie do spotrebiča a poškodí izoláciu.
- Nikdy sa nesnažte odvlhčovač používať na zvláštne účely, ako sušenie potravín alebo umeleckých predmetov a pod. Mohlo by dôjsť k zhoršeniu kvality.

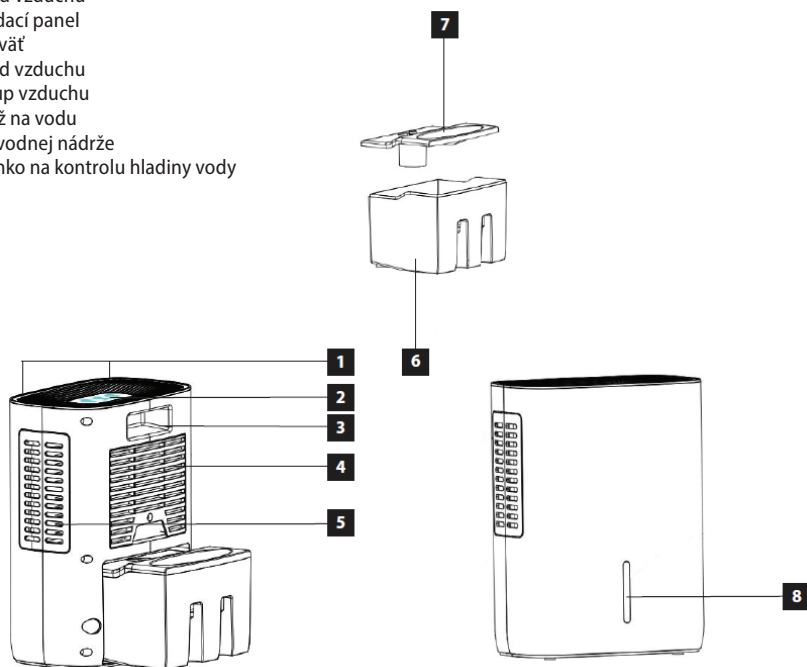
- Spotrebič nepoužívajte na mieste, kde by mohlo dôjsť k úniku oleja alebo horľavých plynov.
- Jednotku nepoužívajte na mieste, ktoré je vystavené pôsobeniu chemikálií.
- Dajte pozor, aby ste na miesto vetrania odvlhčovača neumiestnili vykurovacie zariadenie.
- Spotrebič nepoužívajte na sedenie ani ako oporu pre nohy.
- Ak odvlhčovač používate v skrini, dávajte pozor, aby sa do skrine nedostali deti.
- Nezakrývajte prívody ani výstupy vzduchu. Jednotku nezakrývajte mokrým odevom.
- Pred začatím čistenia a údržbou spotrebič vypnite a napájací kábel odpojte zo zásuvky.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nikdy na odvlhčovač nestriekajte ani nelejte vodu.
- Pred premiestnením jednotky ju najprv vypnite a vyprázdňte nádržku na vodu. Ubezpečte sa, že jednotku držíte za držadlo.
- Spotrebič neopravujte sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak majú nad sebou dozor alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor. Deti do 8 rokov veku sa nesmú zdržiavať v dosahu spotrebiča ani jeho prívodu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

**Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava sa nemôže uznať ako záručná.**



## POPIS VÝROBKU

- 1 Prívod vzduchu
- 2 Ovládací panel
- 3 Rukoväť
- 4 Prívod vzduchu
- 5 Výstup vzduchu
- 6 Nádrž na vodu
- 7 Kryt vodnej nádrže
- 8 Okienko na kontrolu hladiny vody



## NÁVOD NA POUŽITIE

- Použite zásuvku striedavého prúdu, ako je uvedené na štítku spotrebiča. Vyššie napätie v zásuvke môže spôsobiť poruchu spotrebiča, čo môže mať za následok požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, alebo ak je zásuvka uvoľnená.
- Spotrebič nezapínajte, ak je nádrž na vodu plná alebo ak je prístroj prevrátený.

## OVLÁDACÍ PANEL

- Zapnuté/vypnuté: Zapojte napájací kábel do príslušnej elektrickej zásuvky.
- Spotrebič zapnete stlačením tlačidla POWER. Druhým stlačením tlačidla POWER spotrebič vypnete.
- Stlačte tlačidlo nastavenia rýchlosti a vyberte L pre nízku rýchlosť alebo H pre vysokú rýchlosť. Režim nízkej rýchlosti je vhodný na odvlhčovanie priestorov s nižšou vlhkosťou alebo na odvlhčovanie v noci. Režim odvlhčovania s vyššou rýchlosťou je vhodný na použitie vo vlhkejších priestoroch alebo na odvlhčovanie počas dňa.
- Nastavenie časovača: Stlačením tlačidla časovača nastavte čas, po ktorom sa odvlhčovač automaticky vypne.
- Prístroj je možné nastaviť tak, aby sa vypol po 4, 8 alebo 12 hodinách (4H a 8H svieti súčasne). Pomocou tlačidla časovača môžete prepínať medzi režimami automatického vypnutia alebo nepretržitej prevádzky (nesvieti 4H ani 8H).



ČASOVAČ

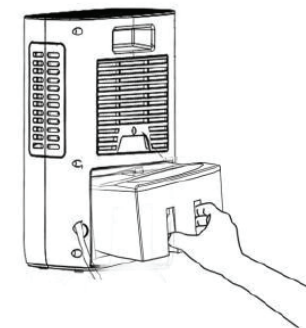
ZAPNUTIE/VYPNUTIE

RÝCHLOSŤ

## PLNÁ NÁDRŽ NA VODU

Keď je nádrž na vodu plná, odvlhčovač prestane pracovať a na ovládacom paneli sa rozsvieti červená kontrolka. Ak chcete obnoviť prevádzku, vyberte nádržku na vodu, vyprázdňte nádržku na vodu, vyprázdnite a vložte ju späť na miesto, ako je znázornené na obrázku nižšie.

UPOZORNENIE: Vodu z nádržky na vodu nepoužívajte ani nekonzumujte, môže obsahovať škodlivé baktérie, plesne a iné mikroorganizmy.



## ČISTENIE A ÚDRŽBA

### Čistenie

- Pred čistením spotrebič vypnite a odpojte napájací kábel zo zásuvky. Zabráňte tak úrazu elektrickým prúdom alebo iným nehodám.
- Pred čistením počkajte, kým zariadenie dostatočne nevychladne.

### Údržba vonkajšieho povrchu spotrebiča

- Vonkajší povrch spotrebiča utrite vlhkou, mäkkou handričkou. Z mriežky alebo otvorov na prívod a odvod vzduchu utrite prach vatovým tampónom.
- Čistite len vonkajší povrch spotrebiča. Pokus o čistenie vnútra prístroja môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

### Údržba vodnej nádrže

- Zásobník vyprázdňte a potom ho a kryt zásobníka opláchnite pod tečúcou vodou.
- POZOR! Na čistenie prístroja alebo vodnej nádrže nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín, xylén ani mastenec.
- Mohlo by to poškodiť materiál alebo spôsobiť koróziu.

### Pokyny na skladovanie

Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate:

1. Vyprázdnite a vyčistite nádrž na vodu. Utrite ju do sucha čistou, suchou handričkou a vráťte ju do prístroja.
2. Odvlhčovač zabaľte do škatule alebo originálneho obalu, aby sa na jednotke neusadzoval prach. Uskladnite ho na čistom a suchom mieste.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred vykonaním ktoréhokolvek z nasledujúcich servisných úkonov najprv odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.

Problém	Príčina	Riešenie
Jednotku nie je možné zapnúť.	Napájací kábel nie je zapojený do elektrickej zásuvky.	Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.
	Istič je vypnutý.	Hodiť istič. V prípade potreby kontaktujte autorizovaného elektrikára.
	Jednotka je poškodená alebo potrebuje opravu.	Vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel zo zásuvky. Kontaktujte zákaznícky servis.
	Nádrž na vodu je plná alebo nie je v nie je správne namontovaná na jednotke.	Vyprázdňte nádržku a vráťte ju späť, pričom sa uistite, že je správne usadená.
Zariadenie prestalo odvlhčovať. Z výstupu vzduchu nevychádza žiadny vzduch.	Ventilátor sa prehrial, čo spôsobilo vypnutie jednotky.	Po dostatočnom ochladení ventilátora sa jednotka opäť automaticky spustí.
	Otvory na prívod alebo odvod vzduchu sú zablokované.	Odstráňte všetky prekážky, ktoré blokujú otvory na prívod a odvod vzduchu.

## SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí prístroja, môže vykonať len kvalifikovaný odborník alebo servis.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých prístrojov.
- Škatuľu od prístroja môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte ako zberný odpad na recykláciu.

### Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti:



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EU o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EU, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, vzhľad a technických špecifikáciách môžu nastať bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradujeme právo.

## Podziękowanie

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodzili się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	100-240 V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy	75 W
Pojemność zbiornika na wodę	1,5 l
Wydajność osuszania	600 ml/dzień ±20% (przy 30°C i 80% wilgotności względnej)

## WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Należy upewnić się, że podłączane napięcie zgadza się z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej produktu.
- Urządzenie należy umieścić tylko na stabilnej powierzchni, z dala od innych źródeł ciepła.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazda elektrycznego.
- Podczas podłączania urządzenia do gniazda elektrycznego i jego odłączania od niego, przełącznik włączenia / wyłączenia musi znajdować się w pozycji wyłączone.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda elektrycznego, nigdy nie wolno wrywać wtyczki poprzez ciągnięcie kabla zasilającego, natomiast należy chwycić wtyczkę i odłączyć ją poprzez wyjęcie.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
- Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolności umysłowej lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.
- W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.

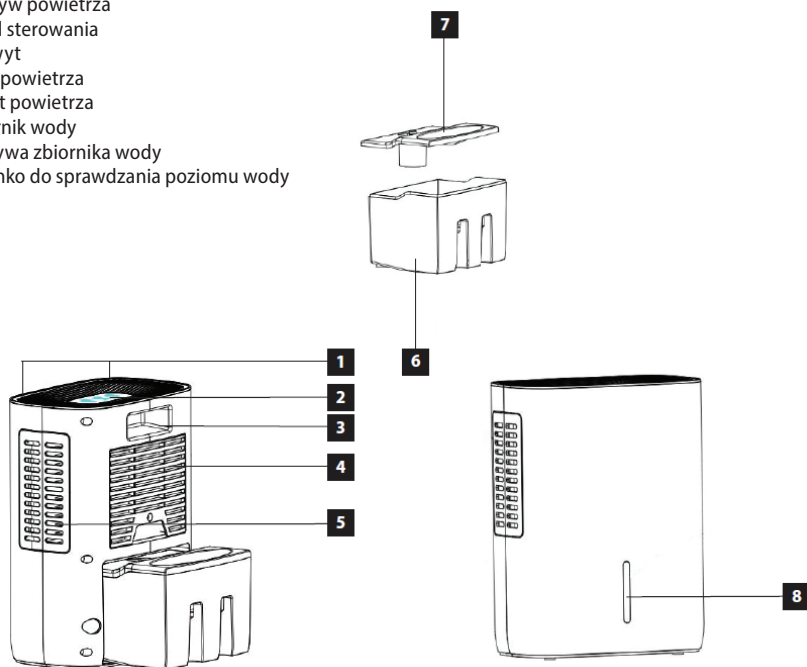


- Nie wolno wkładać palców, ołówków ani innych przedmiotów w jakiegokolwiek otwory urządzenia.
- Nigdy nie wolno korzystać z urządzenia bez kratek ochronnych.
- Nie wolno zakrywać urządzenia.
- Nie wolno niczego wieszać na urządzeniu czy też umieszczać czegokolwiek przed nim.
- Urządzenie może być używane tylko w pozycji stojącej.
- Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym występują gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozpuszczalniki, lakiery, kleje itd.).
- **Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu urządzenia należy odłączyć przewód zasilający od gniazda elektrycznego.**
- **Przed czyszczeniem i po użyciu należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć go od gniazda elektrycznego.**
- Należy utrzymywać urządzenie w czystości; trzeba unikać przedostawania się ciał obcych do otworów kratek. Mogą one spowodować poważne obrażenia, zwarcie, uszkodzenie urządzenia albo pożar.
- Urządzenia nie wolno czyścić szorstkimi materiałami ani agresywnymi substancjami chemicznymi.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone. Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy nie pracuje ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w cieczy. Należy przekazać go do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przebadania i naprawy.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- **Nie wolno zanurzać kabla zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.**
- Nie wolno wkładać przedmiotów do otworów w urządzeniu. Częścią wentylatora jest wentylator, który obraca się dużą prędkością. Kontakt z obracającym się wentylatorem spowoduje poważne obrażenia.
- Wylej wodę zgromadzoną w pojemniku na wodę. Spożycie tej wody lub jej używanie do innych celów może spowodować mdłości albo nieprzewidziane wypadki.
- Aby zapobiec zamarzaniu wody w zbiorniku osuszacza, nie należy używać urządzenia w temperaturach poniżej 0°C.
- Nie używaj osuszacza na zewnątrz. Narażenie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszczu może doprowadzić do przegrzania urządzenia, porażenie prądem elektrycznym lub pożaru.

- Nie umieszczaj pojemnika na wodę na osuszaczu. W razie rozlania się wody może ona wcieknąć do urządzenia i uszkodzić izolację.
  - Nie wolno nigdy podejmować próby używania osuszacza do specjalnych celów, takich jak suszenie żywności lub przedmiotów sztuki itp. Ich jakość może ulec pogorszeniu.
  - Nie używaj urządzenia w miejscach, w których może wystąpić wyciek oleju lub gazów łatwopalnych.
  - Nie używaj urządzenia w miejscu, które jest narażone na kontakt z chemikaliami.
  - Uważaj, aby nie umieścić grzejnika w obszarze wentylacji osuszacza.
  - Nie używaj urządzenia do siedzenia ani jako krzesła pod stopy.
  - Jeżeli używasz osuszacza w szafie, uważaj, aby do szafy nie dostały się dzieci.
  - Nie zakrywaj wlotów ani wylotów powietrza. Nie zakrywaj urządzenia mokrymi ubraniami.
  - Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji wyłącz najpierw urządzenie i odłącz przewód zasilający od gniazdka.
  - Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nigdy nie wolno spryskiwać ani polewać osuszacza wodą.
  - Przed przemieszczaniem urządzenia należy je najpierw odłączyć i opróżnić pojemnik na wodę. Trzymaj urządzenie za uchwyt.
  - Nie wolno naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
  - Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko gdy są one nadzorowane, albo gdy zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Przeprowadzane przez użytkownika czynności w ramach czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat należy trzymać poza zasięgiem urządzenia i jego przewodu zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Nieprzestrzeganie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.**

## OPIS PRODUKTU

- 1 Dopływ powietrza
- 2 Panel sterowania
- 3 Uchwyt
- 4 Wlot powietrza
- 5 Wylot powietrza
- 6 Zbiornik wody
- 7 Pokrywa zbiornika wody
- 8 Okienko do sprawdzania poziomu wody



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Należy korzystać z gniazda prądu zmiennego wskazanego na etykiecie urządzenia. Wyższe napięcie w gniazdku może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, a w konsekwencji pożar lub porażenie prądem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub gniazdko jest poluzowane.
- Nie włączaj urządzenia, jeśli zbiornik na wodę jest pełny lub urządzenie jest odwrócone do góry nogami.

## PANEL STEROWANIA

- Włączanie/wyłączanie: Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdko elektrycznego.
- Naciśnij przycisk ZASILANIE, aby włączyć urządzenie. Naciśnij przycisk ZASILANIE po raz drugi, aby wyłączyć urządzenie.
- Naciśnij przycisk ustawiania prędkości i wybierz L dla niskiej prędkości lub H dla wysokiej prędkości. Tryb niskiej prędkości jest odpowiedni do osuszania obszarów o niższej wilgotności lub do osuszania w nocy. Tryb osuszania z wyższą prędkością jest odpowiedni do stosowania w bardziej wilgotnych obszarach lub do osuszania w ciągu dnia.
- Ustawianie timera: Naciśnij przycisk timera, aby ustawić czas, po którym osuszacz automatycznie się wyłączy.
- Urządzenie można ustawić tak, aby wyłączało się po 4, 8 lub 12 godzinach (4H i 8H świecą się jednocześnie). Użyj przycisku timera, aby przełączać między trybami automatycznego wyłączenia lub pracy ciągłej (nie świeci się ani 4H, ani 8H).

4H 8H



TIMER

POWER



WŁ/WYŁ

L H

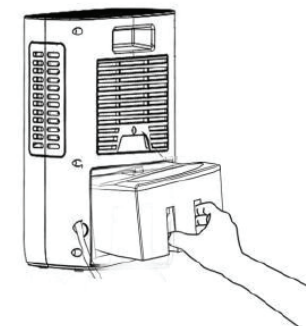


PRĘDKOŚĆ

## PEŁNY ZBIORNIK WODY

Gdy zbiornik na wodę jest pełny, osuszacz przestaje działać, a na panelu sterowania zapala się czerwona dioda LED. Aby wznowić działanie, należy wyjąć zbiornik na wodę, opróżnić zbiornik na wodę, opróżnić zbiornik na wodę i włożyć go z powrotem na miejsce, jak pokazano na poniższej ilustracji. i włożyć go z powrotem na miejsce, jak pokazano na poniższej ilustracji.

UWAGA: Nie używaj ani nie spożywaj wody ze zbiornika na wodę, ponieważ może ona zawierać szkodliwe bakterie, grzyby i inne mikroorganizmy.



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### Czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdko. Zapobiegnie to porażeniu prądem lub innym wypadkom.
- Przed czyszczeniem należy odczekać, aż urządzenie wystarczająco ostygnie.

### Konserwacja zewnętrznej powierzchni urządzenia

- Przetrzeć zewnętrzną powierzchnię urządzenia wilgotną, miękką ściereczką. Wytrzyj kurz z kratki lub otworów wlotu i wylotu powietrza za pomocą wacika.
- Czyść tylko zewnętrzną powierzchnię urządzenia. Próba czyszczenia wnętrza urządzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

### Konserwacja zbiornika wody

- Opróżnij zbiornik, a następnie opłucz go i pokrywę zbiornika pod bieżącą wodą.
- UWAGA! Do czyszczenia urządzenia lub zbiornika wody nie wolno używać rozpuszczalników, benzyny, ksyłenu ani talku.
- Może to spowodować uszkodzenie materiału lub korozję.

### Instrukcje przechowywania

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas:

1. Opróżnij i wyczyść zbiornik na wodę. Wytrzyj go do sucha czystą, suchą szmatką i włóż z powrotem do urządzenia.
2. Owinąć osuszacz w pudełko lub oryginalne opakowanie, aby zapobiec osadzaniu się kurzu na urządzeniu. Przechowywać w czystym i suchym miejscu.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed wykonaniem którejkolwiek z poniższych czynności serwisowych należy najpierw odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie może być włączone.	Przewód zasilający nie jest podłączony do gniazdka zasilania.	Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
	Wyłącznik nie działa.	Włączyć wyłącznik automatyczny. W razie potrzeby skontaktuj się z autoryzowanym elektrykiem.
	Urządzenie jest uszkodzone lub wymaga naprawy.	Wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego. Skontaktuj się z działem obsługi klienta.
	Zbiornik na wodę jest pełny lub nie jest prawidłowo podłączony do urządzenia.	Opróżnij zbiornik i włóż go z powrotem, upewniając się, że jest prawidłowo osadzony.
Urządzenie przestało osuszać. Z wylotu powietrza nie wydobywa się powietrze.	Wentylator przegrzał się, powodując wyłączenie urządzenia.	Gdy wentylator wystarczająco ostygnie, urządzenie uruchomi się ponownie automatycznie.
	Otwory wlotu lub wylotu powietrza są zablokowane.	Usuń wszelkie przeszkody blokujące otwory wlotu i wylotu powietrza.

## SERWIS

Bardziej kompleksową konserwację lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu powinien wykonywać wykwalifikowany specjalista lub serwis.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) należy oddać w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

### Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania:



Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko i zdrowie ludzi, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywy EU.

Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

## Köszönetnyilvánítás

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használatá során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutató tartalmát.

Műszaki adatok	
Feszültség	100-240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	75 W
A víztartály kapacitása	1,5 l
Párátlanítási teljesítmény	600 ml/nap ±20% (30°C-on és 80% relatív páratartalom mellett)

## FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagoló- és marketinganyagot.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a típuscímkén megadott értékeknek.
- A készüléket csak stabil felületre tegye, más hőforrásoktól távol.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
- Amikor csatlakoztatja az elektromos hálózatba, vagy kihúzza a hálózathoz, a ki/bekapcsoló gombnak kikapcsolt állásban kell lennie.
- A készüléket soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból, hanem fogja meg a csatlakozót, és úgy húzza ki.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkent mozgásképességgel, csökkent érzékszervi képességekkel vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, az útmutatót ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.
- Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékokra használják.
- Soha ne dugja a kezét, ceruzát vagy más tárgyat a készülék nyílásaiba.
- Soha ne használja a készüléket a fedőrácsok nélkül.
- Ne takarja le a készüléket.
- Ne akasszon semmit a készülékre, és ne tegyen semmit elé.

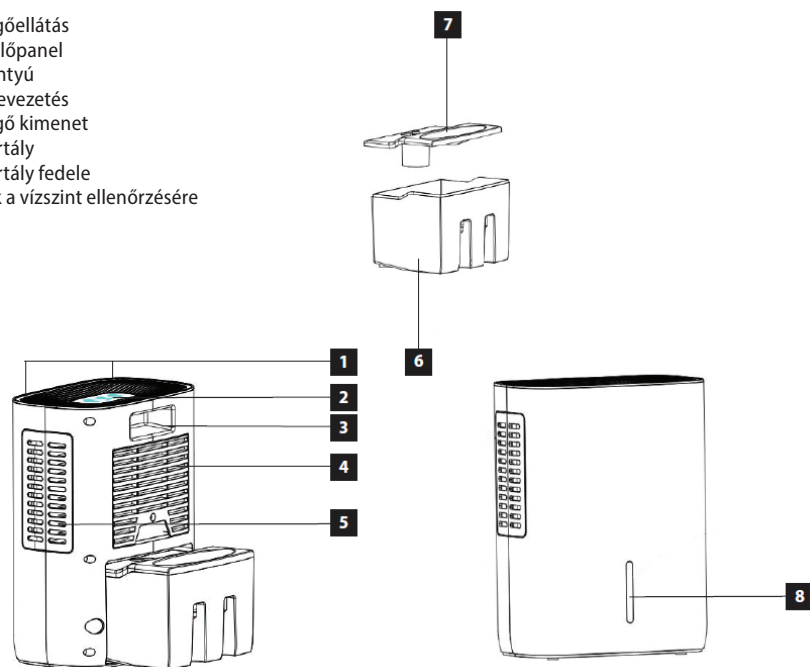
- A készüléket csak álló helyzetben szabad használni.
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol robbanékony gázok vagy gyúlékony anyagok (oldószer, lakk, ragasztó stb.) találhatóak.
- **A készülék össze- vagy szétszerelése előtt húzza ki a tápkábelt az aljzathoz.**
- **Tisztítás előtt és használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati aljzathoz.**
- Tartsa tisztán a készüléket, vigyázzon, nehogy idegen tárgy kerüljön a rácsok nyílásaiba. Súlyos sérülést, rövidzárlatot vagy tüzet okozhat, vagy kárt tehet a készülékben.
- A készülék tisztításához ne használjon durva és kémiailag agresszív anyagokat.
- Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy csatlakozóval, haladéktalanul javíttassa ki a hibát szakszervizben.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha leesett, megsérült vagy nedves lett. Megvizsgálás és javítás céljából vigye szakszervizbe.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, kereskedelmi használatra nem való.
- Ne nyúljon a készülékhez nedves vagy vizes kézzel.
- **Se a tápkábelt, se a csatlakozót, se a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.**
- Soha ne dugjon semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. Az egység része egy ventilátor, ami nagy sebességgel forog. Ha érintkezésbe kerül a forgó ventilátorral, súlyos sérülést szenvedhet.
- Öntse ki a víztartályban felgyülemlt vizet. Ennek a víznek a bármiféle hasznosítása rosszul járhat vagy előre nem látható balesethez vezethet.
- A páratlanító tartályban lévő víz befagyásának megakadályozása érdekében ne használja a készüléket 0 °C alatti hőmérsékleten.
- Ne használja a páramentesítőt a szabadban. Ha közvetlen napfénynek vagy esőnek teszik ki, a készülék túlmelegedhet, áramütést, tüzet okozhat.
- Ne tegyen vizes edényt a páramentesítő tetejére. Ha a víz kifolyik, bekerülhet a készülékbe, és sérülést okozhat a szigetelésben.
- Soha ne használja a páramentesítőt egyéb célra, pl. élelmiszer vagy művészi alkotás szárítására stb. Minőségromlást okozhat.
- A készüléket ne használja olyan helyen, ahol olaj vagy gyúlékony gáz szivárgására kerülhet sor.
- Az egységet ne használja vegyszerek hatásának kitett helyen.

- Figyeljen arra, hogy ne tegyen fűtőberendezést oda, ahol a páramentesítő szellőzik.
- A készüléket ne használja ülésre vagy lábtámasznak.
- Ha a páramentesítőt szekrényben használja, gondoskodjon róla, hogy gyermekek ne férjenek hozzá.
- Ne vegye ki a víztartályból az úszó karját.
- Ne takarja le a levegő kimeneti és bemeneti nyílásait. Az egységet ne takarja be nedves ruhákkal.
- Tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt először kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Áramütés megelőzése érdekében soha ne öntsön vagy fröcsköljön vizet a páramentesítőre.
- Mielőtt az egységet áthelyezi, kapcsolja ki, és ürítse ki a víztartályt. Győződjön meg róla, hogy az egységet a tartójánál fogva tartja.
- Ne javítsa maga a készüléket. Forduljon szakszervizhez.
- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől. A gyerekeknek tilos a készülékkel játszani.

**Ha nem tartja be a gyártó utasításait, az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.**

## A TERMÉK LEÍRÁSA

- 1 Levegőellátás
- 2 Vezérlőpanel
- 3 Fogantyú
- 4 Légbefúvó
- 5 Levegő kimenet
- 6 Vízartály
- 7 Vízartály fedele
- 8 Ablak a vízszint ellenőrzésére



## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Használjon a készülék címkéjén feltüntetett váltóáramú konnektort. A konnektorban lévő magasabb feszültségek a készülék meghibásodását okozhatják, ami tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a dugó sérült, vagy a konnektor laza.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha a vízartály tele van, vagy a készülék fejjel lefelé áll.

## VEZÉRLŐPANEL

- On/Off: Csatlakoztassa a tápkábelt a megfelelő konnektorba.
- Nyomja meg a POWER gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg másodszor a POWER gombot a készülék kikapcsolásához.
- Nyomja meg a sebességbeállító gombot, és válassza ki az L gombot az alacsony sebességhez vagy a H gombot a magas sebességhez. Az alacsony sebességű üzemmód alkalmas alacsonyabb páratartalmú területek páratlanítására vagy éjszakai páratlanításra. A nagyobb sebességű páratlanítási üzemmód nedvesebb területeken vagy nappali páratlanításhoz alkalmas.
- Az időzítő beállítása: Nyomja meg az időzítő gombot az idő beállításához, amely után a páratlanító automatikusan kikapcsol.
- A készülék beállítható úgy, hogy 4, 8 vagy 12 óra elteltével kapcsoljon ki (4H és 8H egyszerre világít). Az időzítő gombbal válthat az automatikus kikapcsolás vagy a folyamatos üzemmódok között (sem a 4H, sem a 8H nem világít).

4H 8H



IDŐZÍTŐ

POWER



ON/OFF

L H

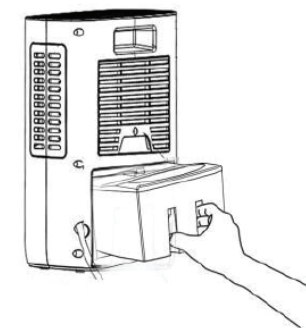


SEBESSÉG

## TELI VÍZTARTÁLY

Ha a vízartály megtelt, a páratlanító leáll, és a vezérlőpanelen lévő piros LED világít. A működés folytatásához vegye ki a vízartályt, ürítse ki a vízartályt, ürítse ki a és helyezze vissza a helyére az alábbi ábrán látható módon.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja és ne fogyassza el a vízartályból származó vizet, mert az káros baktériumokat, gombákat és más mikroorganizmusokat tartalmazhat.



## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### Tisztítás

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Ezzel megelőzheti az áramütést vagy más baleseteket.
- Tisztítás előtt várjon, amíg a készülék kellőképpen lehűl.

### A készülék külső felületének karbantartása

- A készülék külső felületét nedves, puha ruhával törölje át. Törölje le a port a rácson vagy a levegő be- és kimeneti nyílásokról egy vattakoronggal.
- Csak a készülék külső felületét tisztítsa meg. A készülék belsejének tisztítására tett kísérlet áramütést okozhat.

### Vízartály karbantartása

- Ürítse ki a tartályt, majd folyó víz alatt öblítse ki azt és a tartály fedelét.
- FIGYELEM! Ne használjon oldószert, benzint, xilolt vagy talkumot a készülék vagy a vízartály tisztításához.
- Ez károsíthatja az anyagot vagy korróziót okozhat.

### Tárolási utasítások

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket:

1. Ürítse ki és tisztítsa meg a vízartályt. Törölje szárazra egy tiszta, száraz ruhával, és tegye vissza a készülékbe.
2. Csomagolja be a páratlanítót a dobozba vagy az eredeti csomagolásba, hogy a por ne rakódjon le a készülékre. Tárolja tiszta, száraz helyen.



## PROBLÉMAMEGOLDÁS

A következő szervizelési lépések elvégzése előtt először húzza ki a készüléket a konnektorból.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	A tápkábel nincs bedugva a konnektorbá.	Csatlakoztassa a tápkábelt egy konnektorbá.
	A megszakító ki van kapcsolva.	Kapcsolja ki a megszakítót. Ha szükséges, lépjen kapcsolatba hivatalos villanszerelőt.
	A készülék megsérült vagy javításra szorul.	Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
	A víztartály megtelt vagy nincs a nincs megfelelően felszerelve a készülékre.	Ürítse ki a tartályt, és helyezze vissza, ügyelve arra, hogy az megfelelően üljön.
A készülék leállította a párátlanitást. A légtiszta nyíláson nem jön ki levegő.	A ventilátor túlmelegedett, ami a készülék leállítását okozta.	Amint a ventilátor kellőképpen lehűlt, a készülék automatikusan újraindul.
	Levegő be- vagy kimeneti nyílások elzáródtak.	Távolítsa el a levegő be- és kimeneti nyílásokat elzáró akadályokat.

## SZERVIZ

Nagyobb mértékű, vagy a termék belső részeire is vonatkozó karbantartást vagy javítást szakembernek vagy szakszerviznek kell elvégeznie.

## A KÖRNYEZET VÉDELME

- Lehetőleg gondoskodjon a csomagolóanyagok és a régi készülék újrahasznosításáról.
- A készülék dobozát a szelektív gyűjtőbe dobhatja.
- A polietilén (PE) műanyagzacskókat adja le újrahasznosítható anyagokat gyűjtő helyen.

### A készülék újrahasznosítása élettartama végén:



Ez a készülék az európai Elektromos hulladékról és elektromos berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/ EU irányelvnek megfelelően van megjelölve. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a vegyes háztartási hulladék közé. El kell vinni olyan helyre, ahol az elektromos és elektronikus hulladékot gyűjtik újrahasznosítás céljából. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megakadályozza a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés okozhatna. A megsemmisítést a hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladék megsemmisítésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

A szövegben, a kivitelen és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül sor kerülhet változtatásokra, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

## Pateicība

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabājiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

Tehniskie dati	
Spriegums	100–240 V ~ 50/60 Hz
Jauda	75 W
Ūdens tvertnes ietilpība	1,5 l
Mitruma samazināšanas ātrums	600 ml/diena ±20 % (ar nosacījumu, ka temperatūra ir 30 °C, bet relatīvais mitrums – 80 %)

## SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārlicinieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz izstrādājuma tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Novietojiet ierīci tikai uz stabilas virsmas drošā attālumā no citiem siltuma avotiem.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota kontaktligzdai.
- Pievienojot ierīci elektrotīkla kontaktligzdai un atvienojot no tās, galvenajam slēdzim "ieslēgt/izslēgt" jābūt izslēgtam.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet strāvas vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- Neievietojiet ierīces atverēs pirkstus, zīmuļus vai citus priekšmetus.
- Neizmantojiet ierīci bez pārsega režģa.



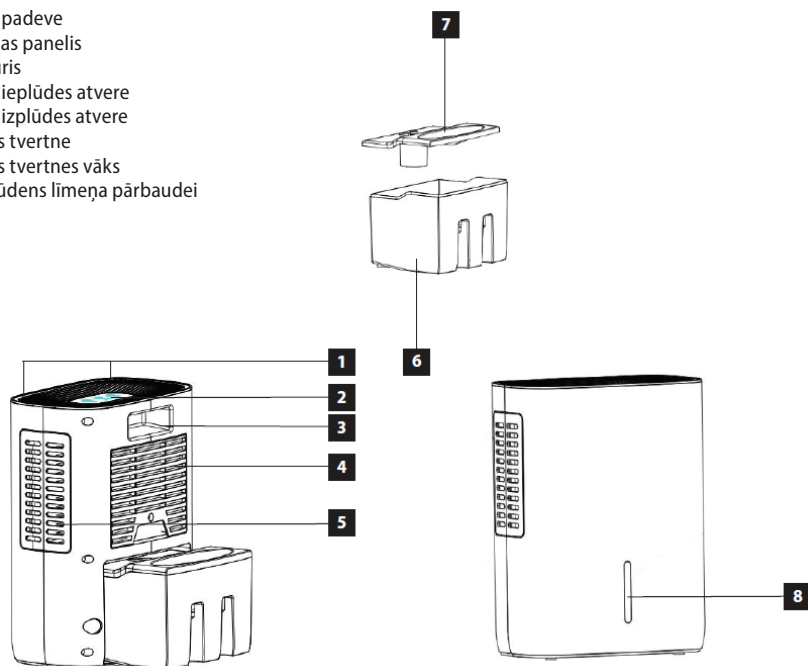
- Neapsedziet ierīci.
- Neko neuzkariet uz ierīces un nenovietojiet tās priekšā.
- Ierīci drīkst izmantot tikai vertikālā stāvoklī.
- Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzienbīstamas gāzes vai viegli uzliesmojošas vielas (šķīdinātāji, tvaiki, līmes utt.).
- **Pirms ierīces uzstādīšanas vai demontāžas atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla.**
- **Pirms tīrīšanas un pēc izmantošanas izslēdziet ierīci un atvienojiet elektrības vadu no elektrotīkla.**
- Uzturiet ierīci tīru, nepieļaujiet svešķermeņu nokļūšanu režģa spraugās. Tas varētu izraisīt nopietnus savainojumus, īssavienojumu, sabojāt ierīci vai izraisīt ugunsgrēku.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir nomesta, bojāta vai pakļauta šķīdumu iedarbībai. Nogādājiet ierīci pārbaudīšanai un labošanai pilnvarotā servisa apkalpes centrā.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komerc nolūkos.
- Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- **Nepieļaujiet strāvas vada, kontaktdakšas vai ierīces nokļūšanu ūdeni vai citā šķīdumā.**
- Nekad neievietojiet ierīces atverēs priekšmetus. Ierīces komplektā ietilpst ventilators, kas griežas lielā ātrumā. Saskare ar rotējošu ventilatoru var izraisīt nopietnus ievainojumus.
- Izlejiet ūdeni, kas ir uzkrājies ūdens tvertnē. Šā ūdens norīšana vai izmantošana citiem mērķiem var izraisīt sliktu dūšu vai neparedzētus negadījumus.
- Lai novērstu ūdens sasalšanu gaisa susinātāja tvertnē, nelietojiet ierīci temperatūrā, kas zemāka par 0°C.
- Neizmantojiet mitruma regulatoru ārpus telpām. Ierīces pakļaušana tiešai saules gaismai vai lietus iedarbībai var izraisīt ierīces pārkaršanu, elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.
- Nelieciet tvertni ar ūdeni uz mitruma regulatora. Ja ūdens izlītu, tas varētu iekļūt ierīcē un sabojāt siltumizolāciju.
- Nekad nemēģiniet lietot mitruma regulatoru īpašiem nolūkiem, piemēram, pārtikas produktu vai mākslas priekšmetu žāvēšanai. Tas var pasliktināt kvalitāti.

- Neizmantojiet ierīci vietās, kur var rasties naftas produktu vai uzliesmojošu gāzu noplūde.
- Nelietojiet ierīci vietā, kas ir pakļauta ķīmisko vielu iedarbībai.
- Esiet piesardzīgi un nenovietojiet mitruma regulatora ventilācijas vietā apkures ierīces.
- Neizmantojiet ierīci kā sēdvietu vai ķebli zem kājām.
- Gadījumā, ka izmantojat mitruma regulatoru skapī, esiet piesardzīgi un neļaujiet tai piekļūt bērniem.
- Nepārsedziet gaisa ieplūdi vai izplūdi. Neaizsedziet ierīci ar slapju apģērbu.
- Pirms tīrīšanas vai apkopes uzsākšanas vispirms izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
- Lai novērstu elektriskās strāvas triecienu, nekad nesmidziniet vai nelejjiet ūdeni uz mitruma regulatora.
- Pirms ierīces pārvietošanas vispirms izslēdziet ierīci un iztukšojiet ūdens tvertni. Pārliedzinieties, ka turat ierīci aiz roktura.
- Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instruēti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību. Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces un tās vada tuvumā. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar šo ierīci.

**Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.**

## IERĪCES APRAKSTS

- 1 Gaisa padeve
- 2 Vadības panelis
- 3 Rokturis
- 4 Gaisa ieplūdes atvere
- 5 Gaisa izplūdes atvere
- 6 Ūdens tvertne
- 7 Ūdens tvertnes vāks
- 8 Logs ūdens līmeņa pārbaudei



## LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

- Izmantojiet maiņstrāvas kontaktligzdu, kā norādīts uz ierīces etiķetes. Augstāks spriegums kontaktligzdā var izraisīt ierīces darbības traucējumus, kas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.
- Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāta vai kontaktligzda ir vaļīga.
- Neieslēdziet ierīci, ja ūdens tvertne ir pilna vai ierīce ir apgriezta otrādi.

## KONTROLES PANELE

- Ieslēgts/izslēgts: Iespraudiet strāvas vadu atbilstošajā elektrības kontaktligzdā.
- Nospiediet POWER pogu, lai ieslēgtu ierīci. Nospiediet POWER pogu otrreiz, lai izslēgtu ierīci.
- Nospiediet ātruma iestatīšanas pogu un izvēlieties L, lai iestatītu zemu ātrumu, vai H, lai iestatītu augstu ātrumu. Zema ātruma režīms ir piemērots telpu ar zemāku mitruma līmeni vai gaisa mitruma samazināšanai naktī. Lielāka ātruma gaisa susināšanas režīms ir piemērots mitrākām telpām vai gaisa susināšanai dienas laikā.
- Taimera iestatīšana: Nospiediet taimera pogu, lai iestatītu laiku, pēc kura gaisa susinātājs automātiski izslēdzas.
- Ierīci var iestatīt tā, lai tā izslēgtos pēc 4, 8 vai 12 stundām (4H un 8H deg vienlaicīgi). Izmantojiet taimera pogu, lai pārslēgtos starp automātiskās izslēgšanās vai nepārtrauktas darbības režīmiem (nedeg ne 4H, ne 8H).

4H 8H



TRANSMISIJA

POWER



IESLĒGTS/IZSLĒGTS

L H

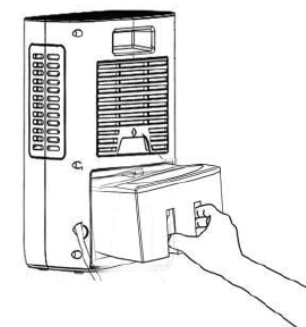


SEVENCE

## PILNA ŪDENS TVERTNE

Kad ūdens tvertne ir pilna, gaisa mitrinātājs pārtrauc darboties un uz vadības paneļa iedegas sarkanais LED indikators. Lai atsāktu darbību, izņemiet ūdens tvertni, iztukšojiet ūdens tvertni, iztukšojiet un ievietojiet to atpakaļ savā vietā, kā parādīts attēlā zemāk.

**UZMANĪBU:** Nelietojiet un nelietojiet uzturā ūdeni no ūdens tvertnes, tajā var būt kaitīgas baktērijas, sēnītes un citi mikroorganismi.



## TĪRĪŠANA UN APKOPE

### Tīrīšana

- Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
- Tas novērsīs elektriskās strāvas triecienu vai citus nelaimes gadījumus. Pirms tīrīšanas pagaidiet, līdz ierīce ir pietiekami atdzisusi.

### Ierīces ārējās virsmas apkope

- Noslaukiet ierīces ārējo virsmu ar mitru, mikstu drānu. Noslaukiet putekļus no režģa vai gaisa ieplūdes un izplūdes atverēm ar vates tamponu.
- Tīriet tikai ierīces ārējo virsmu. Mēģinot tīrīt ierīces iekšpusi, var gūt elektrotraumu.

### Ūdens tvertnes apkope

- Iztukšojiet rezervuāru un pēc tam izskalojiet to un rezervuāra vāku zem tekoša ūdens.
- **UZMANĪBU!** Ierīces vai ūdens tvertnes tīrīšanai nelietojiet šķīdinātājus, benzīnu, ksilolu vai talku.
- Tas var sabojāt materiālu vai izraisīt koroziju.

### Uzglabāšanas norādījumi

Ja ierīci ilgstoši nelietojat:

1. Iztukšojiet un iztīriet ūdens tvertni. Noslaukiet to līdz sausumam ar tīru, sausu drānu un ievietojiet to atpakaļ ierīcē.
2. Iesaņojiet gaisa mitrinātāju kastē vai oriģinālajā iepakojumā, lai novērstu putekļu nokļūšanu uz ierīces. Uzglabājiet tīrā, sausā vietā.

## PROBLĒMU RISINĀŠANA

Pirms veiciet jebkuru no turpmāk minētajām apkopes darbībām, vispirms atvienojiet ierīci no elektriskās rozetes.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Ierīci nevar ieslēgt.	Strāvas vads nav ieslēgts strāvas kontaktligzdā.	Iespraudiet strāvas vadu strāvas kontaktligzdā.
	Pārtraucējs ir izslēgts.	Izmetiet ķēdes pārtraucēju. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto elektriķi.
	Ierīce ir bojāta vai tai nepieciešams nepieciešams remonts.	Izslēdziet ierīci un atvienojiet barošanas kabeli no strāvas kontaktligzdas. Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Ierīce ir pārtraukusi gaisa mitrināšanu. No gaisa izplūdes atveres neizplūst gaiss.	Ūdens tvertne ir pilna vai nav nav pareizi piestiprināta ierīcei.	Iztukšojiet rezervuāru un atgrieziet to atpakaļ, pārlicinoties, ka tas ir pareizi ievietots.
	Ventilators pārkaras, izraisot ierīces izslēgšanos.	Kad ventilators būs pietiekami atdzisis, ierīce atkal sāks darboties automātiski.
Ierīce ir pārtraukusi gaisa mitrināšanu. No gaisa izplūdes atveres neizplūst gaiss.	Gaisa ieplūdes vai izplūdes atveres ir bloķētas.	Noņemiet visus šķēršļus, kas bloķē gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.

## TEHNISKĀ APKALPE

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iejaukšanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

## VIDES AIZSARDZĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

### Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/EU par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdzam sazināties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikal, kurā iegādājāties izstrādājumu.



Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamo EU direktīvu pamatprasībām.

Izmaiņas tekstā, konstrukcijā un tehniskajās specifikācijās var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šīs izmaiņas.

## Acknowledgements

Thank you for purchasing a Concept product. We wish you much joy with your new appliance every day you use it.

Please read the instruction manual carefully before initial use. To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

Technical specifications	
Voltage	100-240 V ~ 50/60 Hz
Input	75 W
Water tank capacity	1,5 l
Dehumidifying power	600 ml/day ±20% (at 30°C and 80% relative humidity)

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the appliance before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the product.
- Place the appliance on a stable, flat surface away from other heat sources.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or connected to the mains.
- When connecting and disconnecting the appliance from the mains, the on/off button must be turned off.
- When disconnecting the appliance from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
- Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, mental disadvantage or persons not familiar with the operation must use the appliance only under the supervision of responsible person, who is familiar with the instructions.
- Pay extra attention if the appliance is used near children.
- Do not use the appliance as a toy.
- Never put your fingers, pencils or other objects into the openings of the appliance.
- Never use the appliance without cover grids.
- Do not cover the appliance.

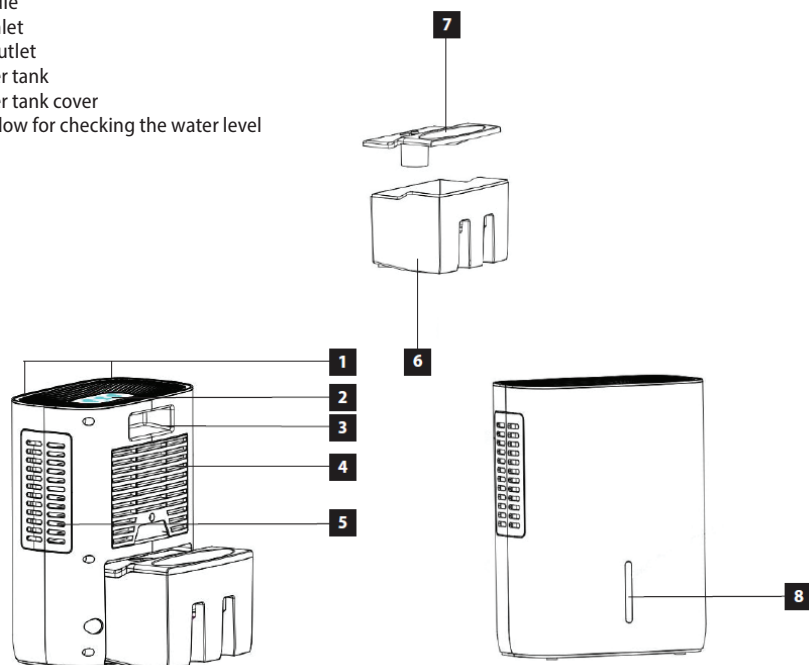
- Do not put anything on the appliance or place anything in front of it.
- The appliance must only be used in the upright position.
- Do not use the appliance in an environment where there are explosive gases and flammable substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).
- **Before assembly and disassembly, disconnect the power cord from the wall outlet.**
- **Before cleaning and after use of the appliance, switch the appliance off and disconnect it from the mains.**
- Keep the appliance clean, do not allow foreign objects to into the grid openings. It could cause serious injury, short circuit, damage to the appliance or cause fire.
- Do not use coarse and chemically aggressive substances to clean the appliance.
- Do not use the appliance with a damaged cord or plug and have it repaired immediately by an authorized service centre.
- Do not use the appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged or immersed in liquid. Have it checked and repaired by an authorized service centre.
- The appliance is only suitable for home use and is not intended for commercial use.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- **Do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.**
- Never put any objects into the openings of the appliance. The unit is equipped with ventilator that rotates at high speeds. Contact with the rotating ventilator may result in serious injury.
- Drain water accumulated in the water tank. Ingestion of this water or use for other purposes may cause nausea or cause unpredictable accidents.
- To prevent the water in the dehumidifier tank from freezing, do not use the appliance at temperatures below 0°C.
- Do not use the dehumidifier outdoors. Exposure to direct sunlight or rain may result in overheating of the appliance, electric shock or fire.
- Do not place the water tank on the dehumidifier. Water may spill into the appliance and damage the insulation.
- Never try to use the dehumidifier for special purposes such as drying food or art objects, etc. Quality may deteriorate.
- Do not use the appliance in an area where oil or flammable gases are present.
- Do not use the unit in an area subject to exposure to chemicals.

- Do not place a heater near the dehumidifier.
- Do not use the appliance for sitting on or as a footrest.
- If the dehumidifier is used in the cabinet, do not let children to open the cabinet by their own.
- Do not cover any of the air inlets or outlets. Do not cover the unit with wet clothing.
- Prior to cleaning or maintenance, first switch the appliance off and disconnect it from the mains.
- To prevent electric shock, never spray or pour water on the dehumidifier.
- Prior to manipulating with the unit, turn it off first and empty the water tank. Always use the handle when moving the unit.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service centre.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are 8 years old and under supervision. Children under the age of 8 must be kept away from the appliance and its power supply. Do not let children play with the appliance.

**Damages from failure to follow the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.**

## PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Air supply
- 2 Control panel
- 3 Handle
- 4 Air inlet
- 5 Air outlet
- 6 Water tank
- 7 Water tank cover
- 8 Window for checking the water level



## INSTRUCTIONS FOR USE

- Use an AC outlet as indicated on the appliance label. Higher voltages in the outlet may cause the appliance to malfunction, resulting in fire or electric shock.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged or the outlet is loose.
- Do not switch on the appliance if the water tank is full or the unit is upside down.

## CONTROL PANEL

- On/Off: Plug the power cord into the appropriate electrical outlet.
- Press the POWER button to turn the appliance on. Press the POWER button a second time to turn the appliance off.
- Press the speed setting button and select L for low speed or H for high speed. The low speed mode is suitable for dehumidifying areas with lower humidity or for dehumidifying at night. The higher speed dehumidification mode is suitable for use in wetter areas or for daytime dehumidification.
- Setting the timer: Press the timer button to set the time after which the dehumidifier automatically switches off.
- The unit can be set to turn off after 4, 8 or 12 hours (4H and 8H lit simultaneously). Use the timer button to switch between auto shut-off or continuous operation modes (neither 4H nor 8H lit).

4H 8H



TIMER

POWER



ON/OFF

L H

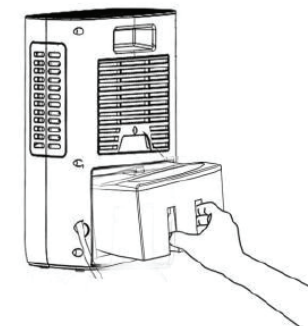


SPEED

## FULL WATER TANK

When the water tank is full, the dehumidifier stops working and the red LED on the control panel lights up. To resume operation, remove the water tank, empty the and insert it back into place as shown in the illustration below.

CAUTION: Do not use or consume the water from the water tank, it may contain harmful bacteria, fungi and other microorganisms.



## CLEANING AND MAINTENANCE

### Cleaning

- Before cleaning, switch off the appliance and unplug the power cord from the socket. This will prevent electric shock or other accidents.
- Wait until the unit has cooled sufficiently before cleaning.

### Maintenance of the external surface of the appliance

- Wipe the outer surface of the appliance with a damp, soft cloth. Wipe dust from the grille or air inlet and outlet openings with a cotton wool pad.
- Clean only the outer surface of the appliance. Attempting to clean the inside of the unit may result in electric shock.

### Water tank maintenance

- Empty the reservoir and then rinse it and the reservoir cover under running water.
- CAUTION! Do not use solvents, petrol, xylene or talcum powder to clean the unit or the water tank.
- This could damage the material or cause corrosion.

### Instructions for storage

If you do not use the device for a long period of time:

1. Empty and clean the water tank. Wipe it dry with a clean, dry cloth and return it to the unit.
2. Wrap the dehumidifier in the box or original packaging to prevent dust from settling on the unit. Store in a clean, dry place.



## TROUBLE SHOOTING

Before performing any of the following service steps, first unplug the appliance from the electrical outlet.

Problem	Cause	Remedy
The unit cannot be turned on.	The power cord is not plugged into a power outlet.	Plug the power cord into a power outlet.
	A blown circuit breaker.	Throw the breaker. If necessary, contact an authorised electrician.
	The unit is damaged or needs repair.	Switch off the unit and unplug the power cord from the power outlet. Contact customer service.
The unit has stopped dehumidifying. No air is coming out of the air outlet.	The water tank is full or not in the is not properly fitted to the unit.	Empty the reservoir and return it, making sure it is seated correctly.
	The fan overheated, causing the unit to shut down.	Once the fan has cooled down sufficiently, the unit will start again automatically.
The unit has stopped dehumidifying. No air is coming out of the air outlet.	Air inlet or outlet openings are blocked.	Remove any obstructions blocking the air inlet and outlet openings.

## SERVICE CENTRE

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified specialist or the service centre.

## ENVIRONMENTAL CONCERNS

- Packaging materials and old appliances should be recycled.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

### Recycling of the appliance at the end of its lifespan:



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The disposal of such material has to be done according to the recycling regulations. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



The product meets all the necessary requirements of the EU directives applicable to the specific product.

Changes in text, design, and technical specifications are subject to change without prior notice and we reserve the right to change them.

## Danksagung

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Concept angeschafft haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit unserem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sind.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese dann auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt behandeln werden, sich mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	100-240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsbedarf	75 W
Volumen des Wasservorratsbehälters	1,5 l
Entfeuchtungsleistung	600 ml/Tag ±20% (bei 30°C und 80% relativer Luftfeuchtigkeit)

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz entfernen Sie alle Verpackungen und Marketingunterlagen vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Produkts entspricht.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine stabile und hitzebeständige Oberfläche, und halten Sie es von anderen Wärmequellen fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet, beziehungsweise in die Stromsteckdose angeschlossen ist.
- Beim Anschluss in die Steckdose und beim Trennen des Geräts von der Stromsteckdose muss die EIN/AUS Taste in der Position ausgeschaltet sein.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose ziehen Sie nie am Zuleitungskabel, sondern greifen Sie den Stecker und trennen Sie diesen von der Steckdose durch das Ziehen.
- Gestatten Sie den Kindern und Unmündigen nicht, mit dem Gerät zu manipulieren, nutzen Sie es außerhalb ihrer Reichweite.
- Personen mit der erniedrigten Bewegungsfähigkeit, mit der erniedrigten Sinneswahrnehmung, mit der ungenügenden psychischen Fähigkeit oder Personen, die mit der Bedienung nicht anvertraut sind, müssen das Gerät nur unter der Aufsicht einer verantwortlichen anvertrauten Person nutzen.



- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Stecken Sie die Finger, Bleistifte oder sonstige Gegenstände nie in die Öffnungen im Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nie ohne Abdeckgitter.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Hängen Sie an das Gerät nichts auf und stellen Sie nichts vor das Gerät.
- Das Gerät muss nur in aufrechter Stellung verwendet werden.
- Benutzen Sie das Gerät in dem Umfeld mit dem Vorkommen der explosiven Gase und entzündbaren Stoffe (Lösemittel, Lacke, Klebstoffe usw.) nicht.
- **Vordermontage oder Demontage des Geräts ist das Zuleitungskabel von der Steckdose zu trennen.**
- **Vor der Reinigung und nach dem Gebrauch ist das Gerät auszuschalten und von der Steckdose zu trennen.**
- Halten Sie das Gerät sauber und gestatten Sie nicht, dass fremde Gegenstände in die Gitteröffnungen eindringen. Diese könnten eine schwere Verletzung, den Kurzschluss verursachen, das Gerät beschädigen oder den Brand verursachen.
- Benutzen Sie keine groben und chemisch aggressiven Stoffe zur Reinigung des Geräts.
- Nutzen Sie das Gerät mit dem beschädigten Zuleitungskabel oder Stecker nicht. Lassen Sie den Mangel von einer autorisierten Werkstatt unverzüglich beheben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, wenn es gefallen ist oder wenn es in eine Flüssigkeit eingetaucht wurde. Lassen Sie es von einer autorisierten Werkstatt überprüfen und reparieren.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- **Tauchen Sie das Zuleitungskabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit.**
- Niemals die Gegenstände in irgendwelche Öffnungen im Gerät einstecken. Einen Bestandteil der Einheit bildet der Lüfter, der sich in der hohen Geschwindigkeit dreht. Falls es zum Kontakt mit dem sich drehenden Lüfter kommt, kommt es zu einer ernsthaften Verletzung.

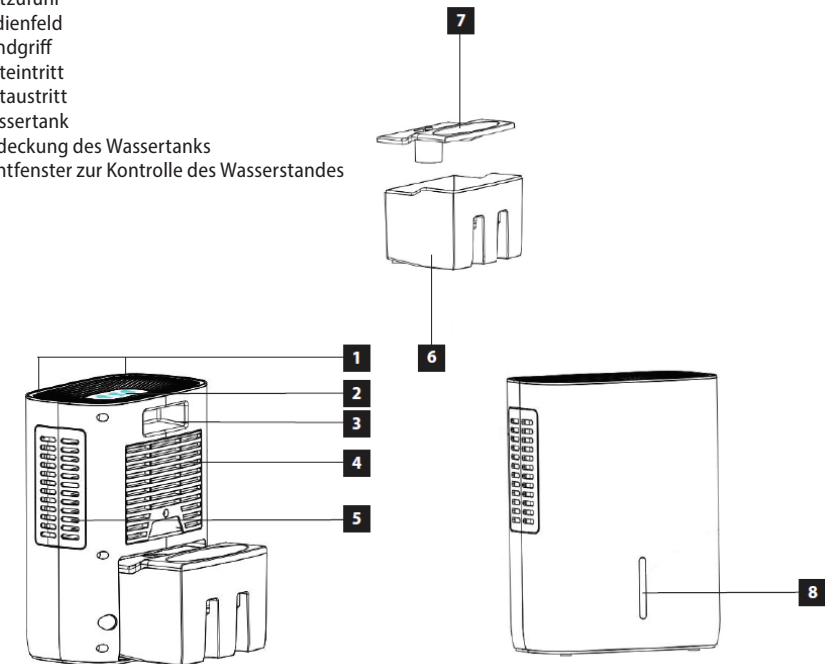
- Wasser, das sich im Wasservorratsbehälter angesammelt hat, ausgießen. Die Verzehrerung dieses Wassers oder die Nutzung zu anderen Zwecken können die Übelkeit verursachen oder können zur Entstehung der unvorhersehbaren Unfälle führen.
- Um zu verhindern, dass das Wasser im Behälter des Luftentfeuchters gefriert, sollten Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0°C verwenden.
- Den Luftentfeuchter nicht draußen benutzen. Die Aussetzung der direkten Sonne oder dem Regen kann zur Überhitzung des Geräts, zum Stromschlag oder zur Brandentstehung führen.
- Den Wasservorratsbehälter nicht auf die Einheit des Entfeuchters legen. Wenn das Wasser ausgegossen würde, fließt es in das Gerät ein und beschädigt die Isolierung.
- Bemühen Sie sich niemals, den Entfeuchter zu Sonderzwecken zu nutzen, wie das Trocknen der Lebensmittel oder der Kunstgegenstände u. ä. sind. Es kann zur Verschlechterung der Qualität kommen.
- Das Gerät niemals im Ort nutzen, wo es zur Ölleckage oder zur Freisetzung der brennbaren Gase kommen könnte.
- Die Einheit nicht im Ort nutzen, welcher der Wirkung der Chemikalien ausgesetzt ist.
- Passen Sie auf, dass Sie in die Entlüftungsstelle des Entfeuchters keine Heizeinrichtung anbringen.
- Nutzen Sie das Gerät weder zum Sitzen, noch als einen Hocker unter Beine.
- Im Falle, dass Sie den Entfeuchter in einem Schrank nutzen, passen Sie auf, dass in den Schrank keine Kinder hineinkommen.
- Weder Luftzuleitungen, noch Luftaustritte verdecken. Die Einheit mit keiner nassen Bekleidung verdecken.
- Vor der Aufnahme der Reinigung oder der Instandhaltung ist das Gerät zuerst auszuschalten und das Speisekabel ist von der Steckdose abzuschalten.
- Damit Sie den Stromschlag vermeiden, spritzen Sie und gießen Sie auf den Entfeuchter niemals das Wasser.
- Vor der Versetzung der Einheit ist sie zuerst auszuschalten und der Wasservorratsbehälter ist auszuleeren. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Einheit am Griff halten.

- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.
- Dieses Gerät können Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit den erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit den ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen dann nutzen, wenn sie unter der Aufsicht stehen oder wenn sie über das Nutzen des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und wenn sie die eventuellen Gefahren verstehen. Die von dem Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung dürfen keine Kinder durchführen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre und unter keiner Aufsicht sind. Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Zuleitung gehalten werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

**Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiereparatur anerkannt werden.**

## PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1 Luftzufuhr
- 2 Bedienfeld
- 3 Handgriff
- 4 Lufteintritt
- 5 Luftaustritt
- 6 Wassertank
- 7 Abdeckung des Wassertanks
- 8 Sichtfenster zur Kontrolle des Wasserstandes



## BETRIEBSANLEITUNG

- Verwenden Sie eine Steckdose, die den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht. Höhere Spannungen in der Steckdose können zu Fehlfunktionen des Geräts führen und einen Brand oder Stromschlag verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder die Steckdose locker ist. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Wassertank voll ist oder das Gerät auf dem Kopf steht.

## BEDIENFELD

- Ein/Aus: Stecken Sie das Netzkabel in die entsprechende Steckdose.
- Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie die POWER-Taste ein zweites Mal, um das Gerät auszuschalten.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitseinstellungstaste und wählen Sie L für niedrige Geschwindigkeit oder H für hohe Geschwindigkeit. Die niedrige Geschwindigkeit eignet sich für die Entfeuchtung von Bereichen mit geringerer Luftfeuchtigkeit oder für die Entfeuchtung in der Nacht. Der Entfeuchtungsmodus mit höherer Geschwindigkeit eignet sich für den Einsatz in feuchteren Bereichen oder für die Entfeuchtung am Tag.
- Einstellung des Timers: Drücken Sie die Timer-Taste, um die Zeit einzustellen, nach der sich der Luftentfeuchter automatisch ausschaltet.
- Das Gerät kann so eingestellt werden, dass es sich nach 4, 8 oder 12 Stunden ausschaltet (4H und 8H leuchten gleichzeitig). Verwenden Sie die Timer-Taste, um zwischen der automatischen Abschaltung und dem Dauerbetrieb zu wechseln (weder 4H noch 8H leuchten).

4H 8H



TIMER

POWER



EIN/AUS

L H

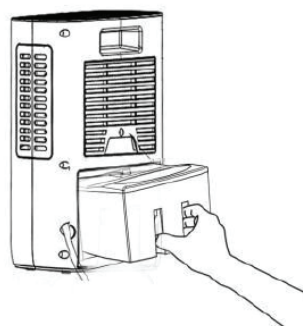


GESCHWINDIGKEIT

## VOLLER WASSERTANK

Wenn der Wassertank voll ist, stellt der Luftentfeuchter seinen Betrieb ein und die rote LED auf dem Bedienfeld leuchtet auf. Um den Betrieb wieder aufzunehmen, nehmen Sie den Wassertank heraus, entleeren Sie den Wassertank, entleeren Sie die und setzen Sie ihn wieder ein, wie in der Abbildung unten gezeigt.

**ACHTUNG:** Verwenden oder verbrauchen Sie das Wasser aus dem Wassertank nicht, es kann schädliche Bakterien, Pilze und andere Mikroorganismen enthalten.



## REINIGUNG UND WARTUNG

### Reinigung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. So vermeiden Sie einen Stromschlag oder andere Unfälle.
- Warten Sie vor der Reinigung, bis das Gerät ausreichend abgekühlt ist.

### Pflege der Außenfläche des Geräts

- Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Wischen Sie den Staub mit einem Wattebausch vom Gitter oder den Luftein- und -auslassöffnungen ab.
- Reinigen Sie nur die Außenfläche des Geräts. Der Versuch, das Innere des Geräts zu reinigen, kann zu einem elektrischen Schlag führen.

### Wartung des Wassertanks

- Leeren Sie den Behälter und spülen Sie ihn und den Behälterdeckel unter fließendem Wasser aus.
- **VORSICHT!** Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts oder des Wassertanks keine Lösungsmittel, Benzin, Xylol oder Talkumpuder. Dies könnte das Material beschädigen oder Korrosion verursachen.

### Anweisungen zur Lagerung

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzen:

1. Entleeren und reinigen Sie den Wassertank. Wischen Sie ihn mit einem sauberen, trockenen Tuch trocken und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.
2. Wickeln Sie den Luftentfeuchter in den Karton oder die Originalverpackung ein, damit sich kein Staub auf dem Gerät absetzen kann. Lagern Sie ihn an einem sauberen, trockenen Ort.

## PROBLEMLÖSUNG

Bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen, überprüfen Sie die folgenden Punkte.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Netzkabel ist nicht in eine Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
	Der Unterbrecher ist außer Betrieb.	Schalten Sie den Schutzschalter ein. Wenden Sie sich erforderlichenfalls einen autorisierten Elektriker.
	Das Gerät ist beschädigt oder muss Reparatur.	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät hat aufgehört, Luft zu entfeuchten. Es kommt keine Luft mehr aus dem Luftauslass.	Der Wassertank ist voll oder nicht in ist nicht richtig an das Gerät angeschlossen.	Leeren Sie den Behälter und setzen Sie ihn wieder ein, achten Sie dabei auf den richtigen Sitz.
	Das Gebläse hat sich überhitzt, wodurch das Gerät ausgeschaltet wurde.	Sobald das Gebläse ausreichend abgekühlt ist, startet das Gerät automatisch wieder.
	Lufteintritts- oder Luftaustrittsöffnungen blockiert sind.	Entfernen Sie alle Hindernisse, die die Luftein- und -auslassöffnungen blockieren.

## SERVICE

Eine umfangreichere Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die Innenteile des Geräts erfordert, ist durch einen qualifizierten Fachmann oder Werkstatt durchzuführen.

## UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylen-Beutel (PE) geben Sie zum Recyceln des Sammelmaterials ab.

### Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer:



Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol am Produkt oder an dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf eine Sammelstelle zum Recyceln der elektrischen und elektronischen Anlagen zu bringen. Durch die Sicherstellung der korrekten Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Die Entsorgung muss im Einklang mit den Vorschriften für die Abfallbehandlung durchgeführt werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, dem Dienstleister für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche Grundanforderungen der EU-Richtlinien, die sich darauf beziehen.

Die Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifizierungen können ohne vorherigen Hinweis geändert werden, und wir behalten uns das Recht auf deren Änderungen vor.

## MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque Concept et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation.

Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

Caractéristiques techniques	
Tension	100-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance	75 W
Capacité de réservoir d'eau	1,5 l
Performance de déshumidification	600 ml/jour ±20% (à 30°C et 80% d'humidité relative)

## PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
- Enlever tous les emballages et autres éléments de marketing avant la première utilisation.
- S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique.
- Assurez-vous que la surface soit stable et insensible à la chaleur, éloignée de toutes sources de chaleur.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance s'il est en marche, le cas échéant lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Lors du branchement et du débranchement de l'appareil de la prise secteur, le sélecteur de fonctions doit être en position arrêt.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, mais saisir la fiche et la tirer délicatement.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.
- Des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance du mode d'emploi ne doivent manipuler l'appareil que sous la surveillance d'une personne responsable informée de l'utilisation de l'appareil.
- Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.
- Ne pas permettre de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.
- Ne jamais introduire des doigts, des crayons ou autres objets à travers des orifices de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans grilles de protection.

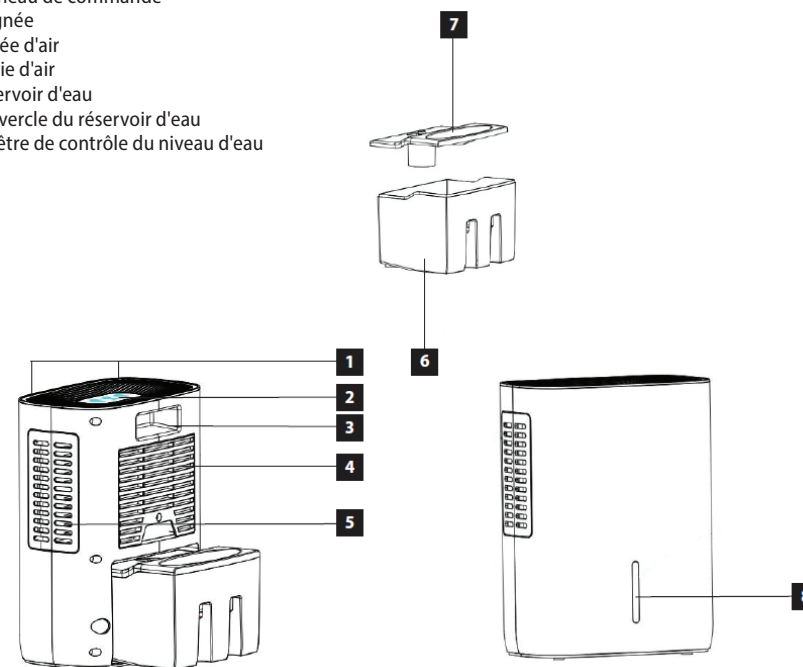
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Ne rien suspendre ou poser sur l'appareil.
- L'appareil doit être uniquement utilisé en position verticale.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux contenant des gaz explosifs ou inflammables (solvants, peintures, colles, etc.).
- **Débrancher le cordon d'alimentation avant tout montage ou démontage de l'appareil.**
- **Les opérations d'entretien et de nettoyage doivent toujours être faites sur appareil débranché et refroidi.**
- Maintenir l'appareil propre, ne pas laisser pénétrer les corps étrangers dans les grilles. Cela pourrait causer un court-circuit électrique, des dommages ou un incendie.
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide des agents abrasifs ou des produits chimiques agressifs.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparer immédiatement dans un centre d'entretien agréé.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il a été endommagé ou plongé dans un liquide. Laisser le vérifier et réparer dans un centre d'entretien agréé.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides.
- **Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.**
- Ne jamais introduire des objets à travers des orifices de l'appareil. L'appareil est équipé d'un ventilateur qui tourne à grande vitesse. Tout contact avec le ventilateur en mouvement peut provoquer des blessures graves.
- Retirer l'eau accumulée dans le réservoir. Toute ingestion accidentelle de l'eau collectée ou toute autre utilisation peut entraîner des maladies et des accidents.
- Pour éviter que l'eau contenue dans le réservoir du déshumidificateur ne gèle, n'utilisez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C.
- Ne pas l'utiliser à l'extérieur. Toute exposition à la lumière du soleil ou à la pluie risque de provoquer des surchauffes, des décharges électriques et des incendies.
- Ne pas placer de récipient d'eau sur le déshumidificateur. L'eau risquerait de pénétrer dans l'appareil et d'abîmer ainsi l'isolation.

- Ne jamais essayer d'utiliser le déshumidificateur sur des aliments, pour la préservation d'objets d'art, etc. La qualité pourrait être altérée.
- Ne pas utiliser le déshumidificateur à des endroits exposés à des fuites d'huile ou de gaz inflammables.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits exposés à des produits chimiques.
- Veiller à ne pas placer d'appareil de chauffage devant la sortie d'air du déshumidificateur.
- Ne pas utiliser le déshumidificateur comme chaise ou tabouret.
- Si le déshumidificateur est placé dans un placard, veiller à ce qu'aucun enfant ne puisse y pénétrer.
- Ne pas retirer le flotteur du réservoir d'eau.
- Ne pas obstruer les entrées et les sorties d'air. Ne pas recouvrir l'appareil avec des vêtements humides.
- Éteindre et débrancher l'appareil avant de lancer une opération de nettoyage ou d'entretien.
- Pour éviter les risques de décharge électrique, ne jamais arroser l'appareil ou renverser de l'eau pendant le nettoyage.
- Éteindre l'appareil et vider le réservoir d'eau avant de déplacer le déshumidificateur. Bien tenir la poignée pendant le déplacement.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses propres soins. Contacter un centre d'entretien agréé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de moins de 8 ans ne sont autorisés à réaliser les opérations de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance. Maintenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

**En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.**

## DESCRIPTION DU PRODUIT

- 1 Alimentation en air
- 2 Panneau de commande
- 3 Poignée
- 4 Entrée d'air
- 5 Sortie d'air
- 6 Réservoir d'eau
- 7 Couvercle du réservoir d'eau
- 8 Fenêtre de contrôle du niveau d'eau



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Utilisez une prise de courant alternatif comme indiqué sur l'étiquette de l'appareil. Des tensions plus élevées dans la prise peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et provoquer un incendie ou une électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ou si la prise est mal fixée.
- Ne mettez pas l'appareil en marche si le réservoir d'eau est plein ou si l'appareil est à l'envers.

## PANNEAU DE CONTRÔLE

- Marche/Arrêt : Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique appropriée.
- Appuyez sur la touche POWER pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez une seconde fois sur la touche POWER pour éteindre l'appareil. Appuyez sur la touche de réglage de la vitesse et sélectionnez L pour la vitesse lente ou H pour la vitesse rapide. Le mode basse vitesse convient à la déshumidification des zones à faible taux d'humidité ou à la déshumidification nocturne. Le mode de déshumidification à vitesse élevée convient aux zones plus humides ou à la déshumidification pendant la journée.
- Réglage de la minuterie : appuyez sur la touche de minuterie pour régler l'heure à laquelle le déshumidificateur s'éteint automatiquement.
- L'appareil peut être réglé pour s'éteindre au bout de 4, 8 ou 12 heures (4H et 8H allumées simultanément). La touche de la minuterie permet de basculer entre le mode d'arrêt automatique et le mode de fonctionnement continu (ni 4H ni 8H allumés).

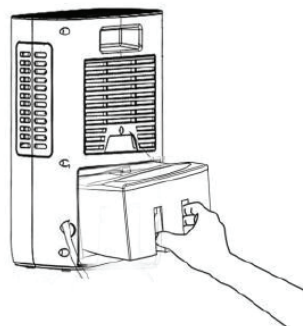




## RÉSERVOIR D'EAU PLEIN

Lorsque le réservoir d'eau est plein, le déshumidificateur s'arrête de fonctionner et le voyant rouge du panneau de commande s'allume. Pour reprendre le fonctionnement, retirez le réservoir d'eau, videz le réservoir d'eau, videz le réservoir d'eau, videz le réservoir d'eau, et remettez-le en place comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.

ATTENTION: N'utilisez pas et ne consommez pas l'eau du réservoir d'eau, car elle peut contenir des bactéries, des champignons et d'autres micro-organismes nocifs.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Le nettoyage

- Avant de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Vous éviterez ainsi les chocs électriques et autres accidents.
- Attendez que l'appareil ait suffisamment refroidi avant de le nettoyer.

### Entretien de la surface extérieure de l'appareil

- Essuyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Essuyez la poussière de la grille ou des ouvertures d'entrée et de sortie d'air à l'aide d'un tampon d'ouate.
- Nettoyez uniquement la surface extérieure de l'appareil. Toute tentative de nettoyage de l'intérieur de l'appareil peut entraîner une électrocution.

### Entretien des réservoirs d'eau

- Videz le réservoir, puis rincez-le, ainsi que le couvercle du réservoir, à l'eau courante.
- ATTENTION ! N'utilisez pas de solvants, d'essence, de xylène ou de talc pour nettoyer l'appareil ou le réservoir d'eau.
- Cela pourrait endommager le matériau ou provoquer de la corrosion.

### Instructions de stockage

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période :

1. Videz et nettoyez le réservoir d'eau. Essuyez-le avec un chiffon propre et sec et replacez-le dans l'appareil.
2. Enveloppez le déshumidificateur dans sa boîte ou son emballage d'origine pour éviter que la poussière ne se dépose sur l'appareil. Stockez-le dans un endroit propre et sec.

## DÉPANNAGE GÉNÉRAL

Avant de confier l'appareil au service technique, vérifiez les points suivants:

Problème	Possible	Solution
L'appareil ne peut pas être s'allumer.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché sur une prise de courant.	Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant.
	Le disjoncteur est en panne.	Déclencher le disjoncteur. Si nécessaire, contactez un électricien agréé.
	L'appareil est endommagé ou doit être réparation.	Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant. Contacter le service clientèle.
	Le réservoir d'eau est plein ou n'est pas dans n'est pas correctement installé sur l'appareil.	Vider le réservoir et le remettre en place en s'assurant qu'il est correctement positionné.
L'appareil a cessé de déshumidifier. Aucun air ne sort de la sortie d'air.	Le ventilateur a surchauffé, entraînant l'arrêt de l'appareil.	Une fois que le ventilateur a suffisamment refroidi, l'appareil redémarre automatiquement.
	Les ouvertures d'entrée ou de sortie d'air sont obstruées.	Éliminez les obstacles qui bloquent les ouvertures d'entrée et de sortie d'air.

## SERVICE

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composants internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.
- Les sachets en plastique (PE) sont à remettre dans le centre de collecte sélective pour recyclage.

### Recyclage de l'appareil à la fin de sa durée de vie :



La désignation du produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il est nécessaire de le remettre dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant une élimination conforme de ce produit, vous pouvez empêcher tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine résultant de la liquidation non conforme de ce produit. Éliminer le produit en conformité à la réglementation de traitement de déchets. De plus amples informations concernant le recyclage peuvent être obtenues auprès de l'administration locale compétente, les centres de tri de déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté votre produit.



Ce produit satisfait aux exigences élémentaires des directives EU applicables.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer les modifications du texte, design et spécifications techniques sans information préalable.



## Ringraziamento

Grazie per aver acquisito il prodotto di marchio Concept e vi auguriamo che vi dia la massima soddisfazione per tutta la durata della sua vita utile.

Si consiglia di leggere attentamente l'intero manuale d'uso prima di procedere al primo uso dell'apparecchio stesso. Conservare bene il manuale d'uso. Provvedere che tutte le persone addette all'uso del prodotto facciano la conoscenza del manuale d'uso.

Parametri tecnici	
Tensione	100-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza assorbita	75 W
Volume del contenitore dell'acqua	1,5 l
Prestazioni di deumidificazione	600 ml/giorno $\pm$ 20% (a 30°C e 80% di umidità relativa)

## IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.
- Eliminare completamente tutti gli imballi e materiali pubblicitari prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Verificare se la tensione della rete corrisponde ai valori riportati sull'etichetta del prodotto.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile lontano dalle altre fonti di calore.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso, eventualmente connesso alla rete.
- Prima di allacciare o staccare l'apparecchio dalla rete controllare che il pulsante di accensione/spengimento sia in posizione di spento.
- Allo staccare dell'apparecchio dalla presa di corrente non tirare mai il cavo di alimentazione, bensì prendere la spina in mano e staccarla estraendola.
- Non permettere ai bambini, né alle persone incapaci di volere e di intendere, di manipolare con l'apparecchio, utilizzarlo fuori dalla loro portata.
- Le persone con la mobilità e/o la percezione ridotte, mentalmente inadatte oppure le persone non istruite in merito all'uso devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di una persona responsabile e istruita in merito.
- Prestare la maggiore attenzione se l'apparecchio è utilizzato in presenza dei bambini.
- Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato come giocatolo.
- Non inserire mai le dita, né matite, né altri oggetti nelle aperture sull'apparecchio.

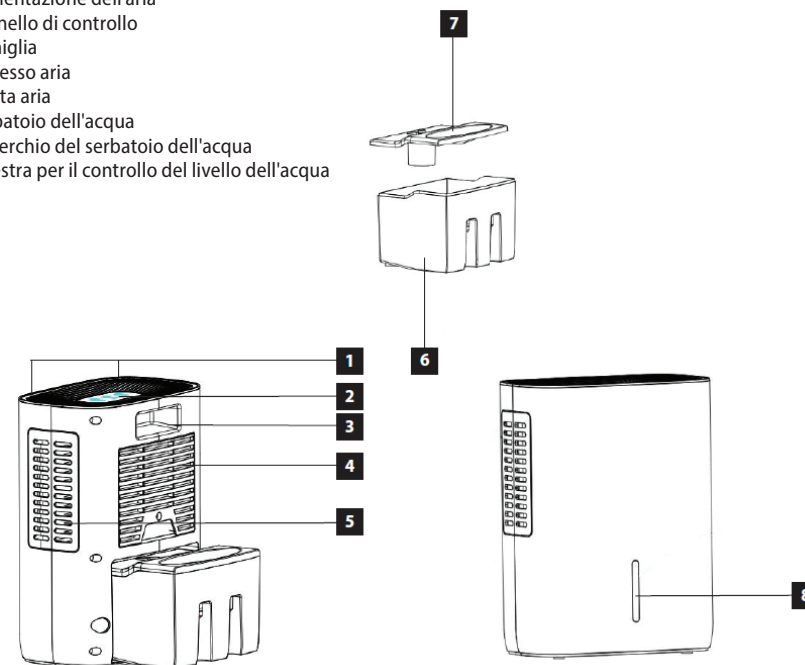
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza le griglie protettive.
- Non coprire l'apparecchio.
- Non appendere nulla sull'apparecchio, non mettere niente davanti allo stesso.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo ed esclusivamente in posizione eretta.
- Non utilizzare l'apparecchio nell'ambiente a rischio di esplosione (in presenza di solventi, vernici, colle etc.).
- **Prima di montare o smontare l'apparecchio staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.**
- **Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio staccare il cavo di alimentazione dalla rete.**
- Mantenere l'apparecchio pulito, non permettere che gli oggetti estranei entrino nelle aperture della griglia. Tali oggetti potrebbero causare i danni alle persone e/o alle cose (il cortocircuito o l'incendio).
- Per pulire l'apparecchio non adoperare gli agenti chimici aggressivi e abrasivi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, il tale difetto deve essere riparato da un'officina autorizzata.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente ossia se caduto per terra o se è stato immerso nell'acqua o in un altro liquido. In tal caso bisogna far esaminare l'apparecchio ed eventualmente farlo riparare da un'officina autorizzata.
- L'apparecchio di vostro possesso è adatto solo per uso domestico, non per uso commerciale.
- Non utilizzare l'apparecchio se si hanno le mani bagnate.
- **Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio stesso nell'acqua o in un altro liquido.**
- Non inserire alcuni oggetti nelle aperture sull'apparecchio. Fa parte dell'unità il ventilatore che gira ad alta velocità. Evitare il contatto con la ventola del ventilatore per prevenire gli eventuali gravi infortuni.
- Svuotare l'acqua che si è accumulata nel contenitore per l'acqua. L'uso secondario di tale acqua potrebbe causare la nausea o gli incidenti imprevedibili.
- Per evitare che l'acqua contenuta nel serbatoio del deumidificatore si congeli, non utilizzare l'apparecchio a temperature inferiori a 0°C.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno. L'esposizione dell'apparecchio ai raggi diretti del sole può causare il surriscaldamento dell'apparecchio stesso ed il conseguente infortunio da corrente elettrica e/o l'incendio.

- Non posizionare il contenente l'acqua sull'unità del deumidificatore. L'eventuale acqua travasata potrebbe entrare nell'apparecchio provocando il danneggiamento dell'apparecchio stesso.
- Non cercare mai di utilizzare l'apparecchio per fini diversi da quelli previsti dal produttore, per esempio per essiccare gli alimenti o gli oggetti artistici etc. Si potrebbe compromettere la qualità degli oggetti essiccati in tale modo.
- Non utilizzare l'apparecchio nel posto dove potrebbe verificarsi l'uscita accidentale dell'olio e/o gas infiammabili.
- Non utilizzare l'unità nel posto dove potrebbe essere esposta all'effetto degli agenti chimici.
- Non posizionare un radiatore nell'ambiente in cui avviene la deumidificazione.
- Non utilizzare l'apparecchio come sedia o poggiatesta.
- Qualora il deumidificatore sia utilizzato in un armadio, avere cura che non vi entrino bambini.
- Non coprire l'arrivo/l'uscita dell'aria. Non coprire l'unità con gli indumenti umidi.
- Prima di procedere al controllo e/o la manutenzione staccare l'apparecchio dalla rete.
- Per prevenire gli infortuni da corrente elettrica non spruzzare né versare mai l'acqua sull'apparecchio.
- Prima di manipolare in modo qualsiasi con l'unità, spegnerla e svuotare il contenitore per l'acqua. Tenere l'unità per apposita maniglia.
- Non procedere mai alla riparazione dell'apparecchio. Rivolgersi sempre ad un'officina autorizzata.
- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini d'età superiore a 8 anni. Le persone di capacità fisiche e mentali ridotte e/o non pratiche possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza delle persone istruite e informate sugli eventuali rischi uniti all'uso. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non deve essere effettuata dai bambini se essi sono d'età inferiore a 8 anni o se non presente una persona esperta. I bambini d'età inferiore a 8 anni devono stare lontano dalla portata dell'apparecchio e dal suo cavo di alimentazione. L'apparecchio non è un giocattolo e come tale deve essere utilizzato.

**Un eventuale danno causato dal mancato rispetto delle indicazioni previste dal produttore non può essere coperto dalla garanzia.**

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Alimentazione dell'aria
- 2 Pannello di controllo
- 3 Maniglia
- 4 Ingresso aria
- 5 Uscita aria
- 6 Serbatoio dell'acqua
- 7 Coperchio del serbatoio dell'acqua
- 8 Finestra per il controllo del livello dell'acqua



## ISTRUZIONI PER L'USO

- Utilizzare una presa di corrente alternata come indicato sull'etichetta dell'apparecchio. Tensioni più elevate nella presa possono causare il malfunzionamento dell'apparecchio, con conseguenti incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o la presa è allentata.
- Non accendere l'apparecchio se il serbatoio dell'acqua è pieno o se l'apparecchio è capovolto.

## PANNELLO DI CONTROLLO

- Accensione e spegnimento: Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica appropriata.
- Premere il tasto POWER per accendere l'apparecchio. Premere una seconda volta il tasto POWER per spegnere l'apparecchio.
- Premere il pulsante di impostazione della velocità e selezionare L per la bassa velocità o H per l'alta velocità. La modalità a bassa velocità è adatta per la deumidificazione di aree a bassa umidità o per la deumidificazione notturna. La modalità di deumidificazione a velocità più elevata è adatta per l'uso in aree più umide o per la deumidificazione diurna.
- Impostazione del timer: premere il pulsante del timer per impostare l'ora dopo la quale il deumidificatore si spegne automaticamente.
- L'unità può essere impostata per spegnersi dopo 4, 8 o 12 ore (4H e 8H accese contemporaneamente). Utilizzare il pulsante del timer per passare dalla modalità di spegnimento automatico a quella di funzionamento continuo (non si accendono né 4H né 8H).

4H 8H



TIMER

POWER



ON/OFF

L H

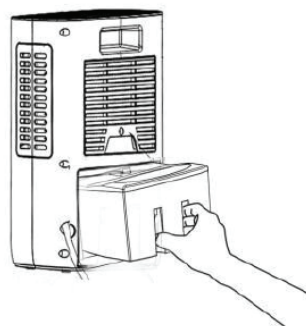


VELOCITÀ

## SERBATOIO DELL'ACQUA PIENO

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, il deumidificatore smette di funzionare e il LED rosso sul pannello di controllo si accende. Per riprendere il funzionamento, rimuovere il serbatoio dell'acqua, svuotarlo e rimetterlo al suo posto come mostrato nell'illustrazione seguente.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare o consumare l'acqua del serbatoio dell'acqua, perché potrebbe contenere batteri, funghi e altri microrganismi dannosi.



## PULIZIA E MANUTENZIONE

### Pulizia

- Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. In questo modo si evitano scosse elettriche o altri incidenti.
- Prima di procedere alla pulizia, attendere che l'apparecchio si sia raffreddato a sufficienza.

### Manutenzione della superficie esterna dell'apparecchio

- Pulire la superficie esterna dell'apparecchio con un panno morbido e umido. Pulire la polvere dalla griglia o dalle aperture di ingresso e uscita dell'aria con un batuffolo di cotone.
- Pulire solo la superficie esterna dell'apparecchio. Il tentativo di pulire l'interno dell'apparecchio può provocare scosse elettriche.

### Manutenzione del serbatoio dell'acqua

- Svuotare il serbatoio, quindi sciacquarlo e sciacquare il coperchio del serbatoio sotto l'acqua corrente.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare solventi, benzina, xilene o talco per pulire l'unità o il serbatoio dell'acqua.
- Ciò potrebbe danneggiare il materiale o causare corrosione.

### Istruzioni per la conservazione

Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo di tempo:

1. Svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua. Asciugarlo con un panno pulito e asciutto e rimetterlo nell'unità.
2. Avvolgere il deumidificatore nella scatola o nell'imballaggio originale per evitare che la polvere si depositi sull'unità. Conservare in un luogo pulito e asciutto.

## SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di portare l'apparecchio in un centro di assistenza effettuare i seguenti controlli:

Problema	Causa	Soluzione
L'unità non può essere accendere.	Il cavo di alimentazione non è collegato a una presa di corrente.	Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
	L'interruttore è fuori uso.	Gettare l'interruttore automatico. Se necessario, contattare un elettricista autorizzato.
	L'unità è danneggiata o deve essere riparazione.	Spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Contattare il servizio clienti.
L'unità ha smesso di deumidificare. Dall'uscita dell'aria non esce aria.	Il serbatoio dell'acqua è pieno o non è montato correttamente sull'unità.	Svuotare il serbatoio e reinserirlo, assicurandosi che sia inserito correttamente.
	La ventola si è surriscaldata, causando lo spegnimento dell'unità.	Una volta che la ventola si è raffreddata a sufficienza, l'unità si riavvia automaticamente.
	Le aperture di ingresso o di uscita dell'aria sono bloccate.	Rimuovere eventuali ostruzioni che bloccano le aperture di ingresso e uscita dell'aria.

## ASSISTENZA

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato o da una persona esperta e qualificata.

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.
- I sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

### Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile



L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuata in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquistato.



Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative UE inerenti.

Il produttore si riserva di apportare le modifiche ai testi relativi al prodotto, al suo disegno e alle relative specifiche tecniche senza preavviso.

## Agradecimiento

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

Parámetros técnicos	
Tensión	100-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia de entrada	75 W
Capacidad del tanque de agua	1,5 l
Rendimiento de deshumidificación	600 ml/día ±20% (a 30°C y 80% de humedad relativa)

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- Coloque el artefacto únicamente en una superficie estable y apartado de otras fuentes de calor.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o enchufado.
- Al enchufar o desenchufar el artefacto, el interruptor debe estar en posición apagado.
- Al desenchufar el artefacto, no tire del cable, sino del enchufe.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.
- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.
- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el artefacto sea usado como juguete.
- No inserte dedos, lápices u otros objetos en los orificios del artefacto.
- No use el artefacto sin la rejilla.
- No cubra el artefacto.
- No cuelgue ni coloque nada frente al artefacto.
- El artefacto solo puede usarse en posición vertical.

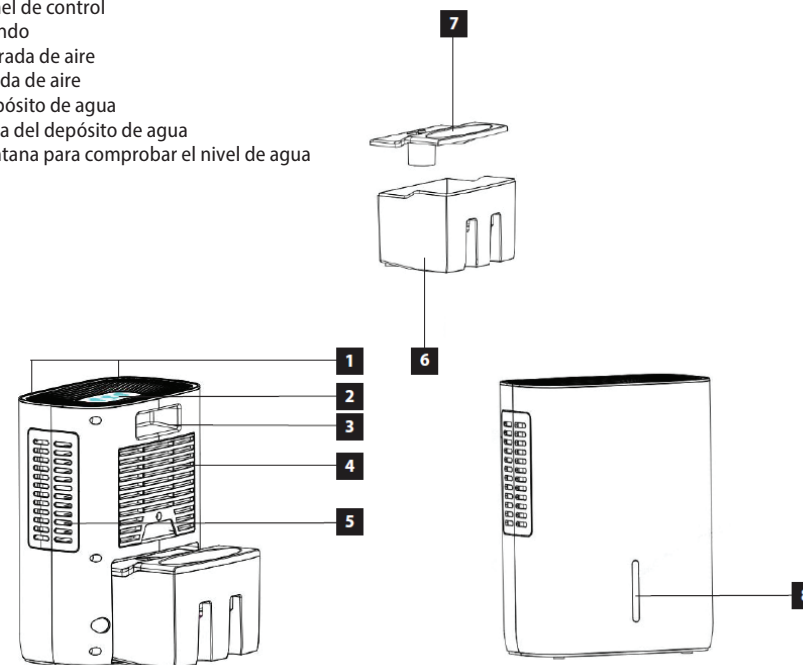
- No utilice el artefacto en entornos con gases explosivos o sustancias inflamables (disolventes, pinturas, pegamentos, etc.).
- **Desenchufe el artefacto antes de armarlo de desarmarlo.**
- **Antes de limpiar el artefacto, y luego de su uso, apáguelo y desenchúfelo.**
- Mantenga limpio el artefacto y evite el ingreso de cuerpos extraños por los orificios de la rejilla. Podrían causar lesiones graves, cortocircuitos, dañar el artefacto o causar un incendio.
- No emplee sustancias agresivas o telas ásperas para limpiar el artefacto.
- No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Haga reparar la avería de inmediato por un servicio autorizado.
- No emplee el artefacto si no funcionase correctamente, hubiese caído, estuviese dañado o hubiese sumergido en un líquido. Hágalo probar y reparar por un servicio autorizado.
- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño; no está destinado para uso comercial.
- No toque el artefacto con las manos mojadas o húmedas.
- **No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.**
- No inserte objetos en los orificios del artefacto. El artefacto tiene un ventilador que gira a gran velocidad. El contacto con el ventilador en funcionamiento resulta en lesiones graves.
- Vacíe el agua acumulada en el tanque. Este agua no es apta para el consumo, puede causar náuseas o accidentes impredecibles.
- Para evitar que el agua del depósito del deshumidificador se congele, no utilice el aparato a temperaturas inferiores a 0°C.
- No use el artefacto en exteriores. La exposición directa a la luz solar o la lluvia puede resultar en el sobrecalentamiento del artefacto, descargas eléctricas o incendio.
- No coloque un recipiente con agua sobre el artefacto. Si se derramase, ingresaría al artefacto y dañaría la aislación.
- No use el artefacto para secar alimentos, objetos de arte, etc., podría deteriorarlos.
- No utilice el artefacto en lugares donde puedan ocurrir fugas de aceite o gases inflamables.
- No utilice el artefacto allí donde pueda estar expuesto a los efectos de sustancias químicas.
- Evite colocar equipos de calefacción en los lugares de ventilación del artefacto.
- No utilice el artefacto como asiento o apoya pies.

- Si usa el artefacto en un armario, evite que allí ingresen niños.
- No obstruya la entrada y salida de aire. No cubra el artefacto con prendas mojadas.
- Antes de iniciar tareas de mantenimiento, apague y desenchufe el artefacto.
- Evite descargas eléctricas, no salpique ni vierta agua en el artefacto.
- Antes de mover el artefacto, apáguelo y vacíe el tanque de agua. Sujete el artefacto por el mango.
- No repare usted mismo el artefacto. Diríjase a un servicio autorizado.
- Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.

**En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.**

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- 1 Suministro de aire
- 2 Panel de control
- 3 Mando
- 4 Entrada de aire
- 5 Salida de aire
- 6 Depósito de agua
- 7 Tapa del depósito de agua
- 8 Ventana para comprobar el nivel de agua



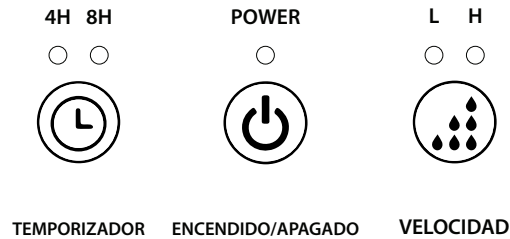
## INSTRUCCIONES DE USO

- Utilice una toma de CA como se indica en la etiqueta del aparato. Un voltaje más alto en la toma de corriente puede hacer que el aparato no funcione correctamente y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o la toma de corriente está suelta.
- No encienda el aparato si el depósito de agua está lleno o la unidad está boca abajo.

## PANEL DE CONTROL

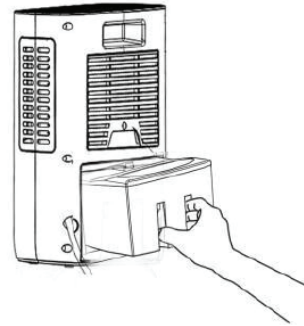
- Encendido/Apagado: Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente adecuada.
- Pulse el botón POWER para encender el aparato. Pulse el botón POWER una segunda vez para apagar el aparato.
- Pulse el botón de ajuste de velocidad y seleccione L para velocidad baja o H para velocidad alta. El modo de baja velocidad es adecuado para deshumidificar zonas con poca humedad o para deshumidificar por la noche. El modo de deshumidificación de mayor velocidad es adecuado para su uso en zonas más húmedas o para la deshumidificación durante el día.
- Ajuste del temporizador: Pulse el botón del temporizador para ajustar el tiempo tras el cual el deshumidificador se apaga automáticamente.
- La unidad puede ajustarse para que se apague después de 4, 8 ó 12 horas (4H y 8H encendidas simultáneamente). Utilice el botón del temporizador para cambiar entre los modos de apagado automático o funcionamiento continuo (ni 4H ni 8H encendidos).





## DEPÓSITO DE AGUA LLENO

Cuando el depósito de agua está lleno, el deshumidificador deja de funcionar y se enciende el LED rojo del panel de control. Para reanudar el funcionamiento, extraiga el depósito de agua, vacíelo y vuelva a colocarlo en su sitio, como se muestra en la siguiente ilustración. PRECAUCIÓN: No utilice ni consuma el agua del depósito de agua, ya que puede contener bacterias nocivas, hongos y otros microorganismos.



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Limpieza

- Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Esto evitará descargas eléctricas u otros accidentes.
- Espere a que el aparato se haya enfriado lo suficiente antes de limpiarlo.

### Mantenimiento de la superficie exterior del aparato

- Limpie la superficie exterior del aparato con un paño suave y húmedo. Limpie el polvo de la rejilla o de las aberturas de entrada y salida de aire con un algodón.
- Limpie sólo la superficie exterior del aparato. Si intenta limpiar el interior del aparato, puede sufrir una descarga eléctrica.

### Mantenimiento de depósitos de agua

- Vacíe el depósito y, a continuación, enjuáguelo junto con la tapa del depósito bajo el grifo.
- PRECAUCIÓN No utilice disolventes, gasolina, xileno ni polvos de talco para limpiar la unidad o el depósito de agua.
- Esto podría dañar el material o causar corrosión.

### Instrucciones de almacenamiento

Si no utiliza el aparato durante un largo periodo de tiempo:

1. Vacíe y limpie el depósito de agua. Séquelo con un paño limpio y seco y vuelva a colocarlo en la unidad.
2. Envuelva el deshumidificador en la caja o embalaje original para evitar que el polvo se deposite en la unidad. Guárdelo en un lugar limpio y seco.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llevar el artefacto a un servicio, controle lo siguiente:

Problema	Causa	Solución
La unidad no puede encender.	El cable de alimentación no está enchufado a una toma de corriente.	Enchufa el cable de alimentación a una toma de corriente.
	El interruptor no funciona.	Accione el disyuntor. Si es necesario, póngase en contacto con un electricista autorizado.
	La unidad está dañada o necesita reparación.	Apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El aparato ha dejado de deshumidificar. No sale aire por la salida de aire.	El depósito de agua está lleno o está mal colocado en el aparato.	Vacíe el depósito y vuelva a colocarlo, asegurándose de que está correctamente asentado.
	El ventilador se sobrecalentó, haciendo que la unidad se apagara.	Una vez que el ventilador se haya enfriado lo suficiente, la unidad volverá a ponerse en marcha automáticamente.
	Las aberturas de entrada o salida de aire están bloqueadas.	Retire cualquier obstrucción que bloquee las aberturas de entrada y salida de aire.

## SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

## PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechada con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

### Reciclaje del artefacto al final de su vida útil:



El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resultar de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desechado conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.



El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas EU aplicables.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.



## Mulțumire

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

Parametri tehnici	
Tensiune	100-240 V ~ 50/60 Hz
Consum de putere	75 W
Capacitatea rezervorului de apă	1,5 l
Performanța de dezumidificare	600 ml/zi ±20% (la 30°C și 80% umiditate relativă)

## INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Verificați dacă tensiunea rețelei de alimentare corespunde cu valoarea tensiunii înscrisă pe plăcuța de identificare a aparatului.
- Așezați aparatul numai pe o suprafață stabilă, departe de alte surse de căldură.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priza de curent electric.
- La conectarea aparatului la priza de curent și la deconectarea de la priza de curent, butonul de pornire/oprire trebuie să fie pe poziția oprit.
- La scoaterea aparatului din priza de curent electric nu trageți niciodată de cablu, prindeți de ștecăr și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să manipuleze cu aparatul, folosiți-l în afara accesului acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică redusă, cu percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservire, trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile și familiarizate cu deservirea.
- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
- Nu permiteți folosirea aparatului drept jucărie.
- A nu se introduce niciodată degetele, creioanele și nici alte obiecte în orificiile aparatului.
- A nu se folosi niciodată aparatul fără grilaje de protecție.

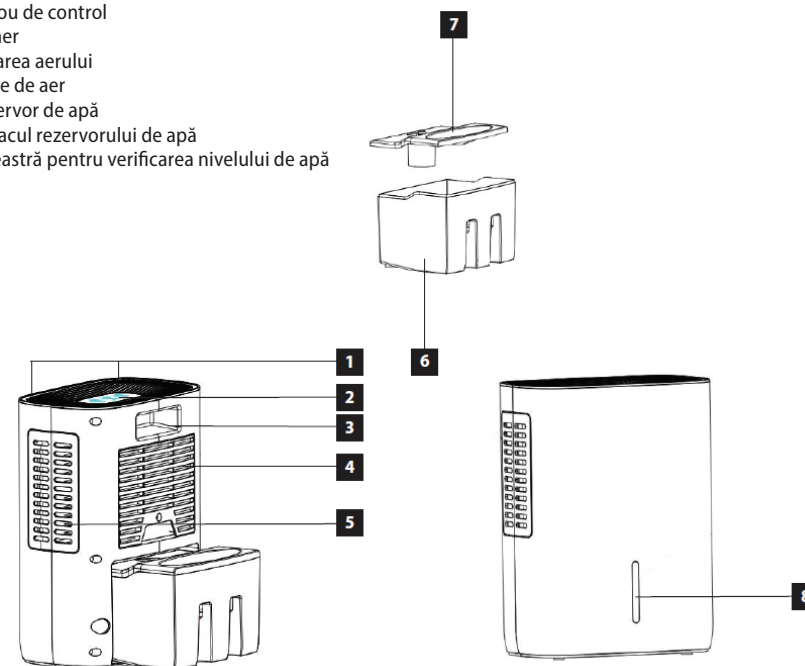
- A nu se acoperi aparatul.
- Nu atârnați nimic pe aparat și nu puneți nimic nici în fața acestuia.
- Aparatul trebuie utilizat numai în poziția verticală.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu cu gaze explozive sau substanțe inflamabile (solvenți, vopsele, adezivi etc.).
- **Înainte de montarea sau a demontării aparatului a se deconecta cablul de alimentare din priza de curent electric.**
- **Înainte de curățare și după utilizare a se opri aparatul și a se deconecta de la priza de curent electric.**
- Păstrați aparatul curat, nu lăsați nici un obiect să pătrundă prin grilă în aparat. Acestea ar putea cauza accidente grave, scurtcircuitarea, deteriorarea aparatului sau incendiul.
- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecărul deteriorate, asigurați neîntârziat eliminarea defectului de către un service autorizat.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corespunzător, dacă a căzut, dacă este deteriorat sau a fost expus vreunui lichid. Predați-l pentru testare și reparare la un service autorizat.
- Aparatul este destinat doar utilizării casnice, nu este destinat uzului comercial.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- **Nu cufundați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă și nici într-un alt lichid.**
- Nu introduceți niciodată nici un fel obiecte în orificiile aparatului. Unitatea include un ventilator care se rotește cu o viteză mare. La contact cu ventilatorul aflat în rotație se ajunge la rănire gravă.
- Goliți apa care s-a adunat în rezervorul de apă. Ingerarea acestei ape sau utilizarea în alte scopuri poate provoca greață sau poate duce la accidente imprevizibile.
- Pentru a preveni înghețarea apei din rezervorul dezumidicatorului, nu utilizați aparatul la temperaturi sub 0°C.
- Nu folosiți dezumidicatorul în aer liber. Expunerea directă la soare sau la ploaie poate duce la supraîncălzirea aparatului, la electrocutare sau la incendiu.
- Nu așezați recipientul cu apă pe unitatea de dezumidificare. Dacă apa s-ar vărsa, aceasta ar pătrunde în aparat și ar deteriora izolația.

- Nu încercați niciodată să folosiți dezumidificatorul în scopuri speciale, precum uscarea alimentelor sau a obiectelor de artă, etc. Calitatea s-ar putea înrăutăți.
- Nu folosiți aparatul într-un loc în care ar putea ajunge la scăpări de ulei sau gaze inflamabile.
- Nu folosiți unitatea într-un loc expus substanțelor chimice.
- Aveți grijă să nu așezați un aparat de încălzire în zona de aerisire a dezumidificatorului.
- Nu folosiți aparatul pentru a ședea pe el sau ca un scaun sub picioare.
- Dacă utilizați dezumidificatorul într-un dulap, aveți grijă ca copiii nu intre în dulap.
- Nu acoperiți intrările sau ieșirile de aer. Nu acoperiți unitatea cu haine umede.
- Înainte de curățare sau întreținere, opriți mai întâi aparatul și deconectați cablul de alimentare de la priză.
- Pentru a preveni electrocutarea, nu pulverizați și nu turnați niciodată apă pe dezumidificator.
- Înainte de a muta unitatea, mai întâi opriți-o și goliți rezervorul de apă.
- Asigurați-vă că țineți unitatea de mâner.
- Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoanele cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente doar dacă sunt supravegheate sau au fost familiarizate cu utilizarea aparatului în siguranță și pricep eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi exercitată de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie menținuți la o distanță de siguranță față de aparat și de cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

**La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută ca reparație de garanție.**

## DESCRIEREA PRODUSULUI

- 1 Alimentarea cu aer
- 2 Panou de control
- 3 Mâner
- 4 Intrarea aerului
- 5 Ieșire de aer
- 6 Rezervor de apă
- 7 Capacul rezervorului de apă
- 8 Fereaștră pentru verificarea nivelului de apă



## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Folosiți o priză de curent alternativ, așa cum este indicat pe eticheta aparatului. Tensiuni mai mari în priză pot cauza funcționarea defectuoasă a aparatului, provocând incendii sau șocuri electrice.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat sau dacă priza este slăbită.
- Nu porniți aparatul dacă rezervorul de apă este plin sau dacă aparatul este cu capul în jos.

## PANOU DE CONTROL

- Pornit/oprit: Conectați cablul de alimentare la priza electrică corespunzătoare.
- Apăsăți butonul POWER pentru a porni aparatul. Apăsăți butonul POWER a doua oară pentru a opri aparatul.
- Apăsăți butonul de setare a vitezei și selectați L pentru viteză mică sau H pentru viteză mare. Modul de viteză redusă este potrivit pentru dezumidificarea zonelor cu umiditate scăzută sau pentru dezumidificarea pe timp de noapte. Modul de dezumidificare cu viteză mai mare este potrivit pentru utilizarea în zone mai umede sau pentru dezumidificarea în timpul zilei.
- Setarea temporizatorului: Apăsăți butonul de temporizare pentru a seta timpul după care dezumidificatorul se oprește automat.
- Unitatea poate fi setată să se oprească după 4, 8 sau 12 ore (4H și 8H aprinse simultan). Utilizați butonul de temporizare pentru a comuta între modulele de oprire automată sau de funcționare continuă (nici 4H, nici 8H nu sunt aprinse).

4H 8H



TIMER

POWER



ON/OFF

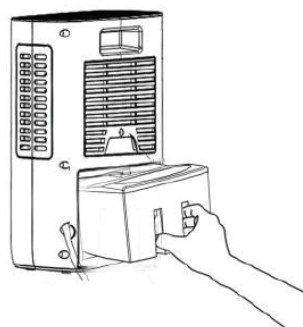
L H



VITEZĂ

## REZERVOR DE APĂ PLIN

Atunci când rezervorul de apă este plin, dezumidificatorul nu mai funcționează, iar LED-ul roșu de pe panoul de control se aprinde. Pentru a relua funcționarea, scoateți rezervorul de apă, goliți rezervorul de apă, goliți și introduceți-l la loc, așa cum se arată în ilustrația de mai jos. **ATENȚIE:** Nu utilizați și nu consumați apa din rezervorul de apă, aceasta poate conține bacterii, ciuperci și alte microorganisme dăunătoare.



## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

### Curățare

- Înainte de curățare, opriți aparatul și scoateți cablul de alimentare din priză. Acest lucru va preveni șocurile electrice sau alte accidente.
- Așteptați ca aparatul să se răcească suficient înainte de a-l curăța.

### Întreținerea suprafeței exterioare a aparatului

- Ștergeți suprafața exterioară a aparatului cu o cârpă moale și umedă. Ștergeți praful de pe grilă sau de pe orificiile de intrare și ieșire a aerului cu un tampon de vată.
- Curățați numai suprafața exterioară a aparatului. Încercarea de a curăța interiorul aparatului poate duce la șocuri electrice.

### Întreținerea rezervorului de apă

- Goliți rezervorul și apoi clătiți-l și capacul rezervorului sub jet de apă.
- ATENȚIE!** Nu utilizați solvenți, benzină, xilen sau pudră de talc pentru a curăța unitatea sau rezervorul de apă.
- Acest lucru ar putea deteriora materialul sau provoca coroziune.

### Instrucțiuni de depozitare

Dacă nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp:

- Goliți și curățați rezervorul de apă. Ștergeți-l cu o cârpă curată și uscată și reintroduceți-l în aparat.
- Înfășurați dezumidificatorul în cutie sau în ambalajul original pentru a împiedica praful să se depună pe unitate. Depozitați-l într-un loc curat și uscat.

## SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR

Înainte de a duce aparatul la reparație, verificați următoarele puncte:

Defecțiunea	Posibilă	Soluția
Unitatea nu poate fi porni.	Cablul de alimentare nu este conectat la o priză de curent.	Conectați cablul de alimentare la o priză de curent.
	Înterupătorul a căzut.	Aruncă întrerupătorul. Dacă este necesar, contactați un electrician autorizat.
	Unitatea este deteriorată sau are nevoie de necesită reparații.	Opriți aparatul și deconectați cablul de alimentare de la priză. Contactați serviciul clienți.
Unitatea a încetat să mai dezumidifice. Nu iese aer pe ieșirea de aer.	Rezervorul de apă este plin sau nu este în mod corect montat pe unitate.	Goliți rezervorul și puneți-l înapoi, asigurându-vă că este așezat corect.
	Ventilatorul s-a supraîncălzit, ceea ce a dus la oprirea unității.	După ce ventilatorul s-a răcit suficient, unitatea va porni din nou automat.
	Orificii de intrare sau de ieșire a aerului sunt blocate.	Îndepărtați orice obstrucție care blochează orificiile de intrare și ieșire a aerului.

## SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită o intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie să fie executate de către un specialist calificat sau de un service.

## PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Predați pungile din polietilenă (PE) la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

### Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață:



Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente privind serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul din care ați cumpărat produsul.



Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază relevante ale Directivei EU.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi făcute fără o atenționare prealabilă. Ne rezervăm dreptul la efectuarea acestor modificări.